



LE CANADIEN

Savard  
ajoute  
du muscle:  
Randy McKay

Page 5



TENNIS

La finale de Wimbledon  
opposera deux soeurs pour  
la première fois depuis 1884:  
Venus et Serena Williams

Page 7



La Presse

LA PRESSE

MONTRÉAL

VENDREDI 5 JUILLET 2002

S  
P  
R  
T  
S



2



1

**Mesa  
espérait  
une prise,  
Wilkerson  
un circuit:  
le joueur  
des Expos  
a eu le  
dernier mot  
en neuvième**

PHOTO AP

Marlon Anderson a joué les acrobates, hier après-midi, à la cinquième manche. Le deuxième-but des Phillies a d'abord retiré Brad Wilkerson puis relayé la balle au premier but, tout en évitant le coureur des Expos, et complété le double-jeu. Les détails, pages 2 et 3.



# « Ils sont si près du but »

## Robinson entend continuer de parler aux joueurs, de faire de l'enseignement

Presse Canadienne

PHILADELPHIE — Les Expos visaient au moins deux victoires en trois matchs contre les Braves, mais ils n'en ont remporté qu'une à Atlanta. Et ce n'est pas parce qu'ils n'ont pas essayé. Mais comme trop souvent cette année, ils n'ont pas fait les petites choses qui font la différence entre une bonne équipe et les autres.

« J'aime mon travail mais c'est frustrant, a confié Frank Robinson. Je voudrais tellement qu'ils connaissent du succès. Ils sont si près du but.

« Mais ce n'est pas l'effort fourni par les joueurs qui fait défaut, a-t-il ajouté. Ils sont sur le point de former une très bonne équipe. Quand on regarde les matchs qu'on aurait dû gagner, mais qu'on a perdu parce qu'on n'a pas fait les petites choses, on peut penser qu'on aurait 50 victoires. C'est plus ou moins une victoire de

plus seulement par semaine.

« Ce qui est frustrant, a-t-il poursuivi, c'est qu'ils sont si près de réaliser la percée qu'ils ont besoin de faire pour se hisser au sommet. Il faut continuer de parler aux joueurs, de faire de l'enseignement. »

Les Expos avaient désigné Javier Vazquez, Bartolo Colon et Tony Armas pour affronter

les Braves, mais Vazquez a été décevant et Armas a connu une mauvaise manche. De plus, la défensive n'était pas toujours au rendez-vous et comme c'est le cas depuis le

début de la saison, ils ne sont pas parvenus à frapper le coup sûr qui aurait permis aux lanceurs de respirer plus librement.

« Glavine n'était pas à son mieux et Maddux non plus, a indiqué Robinson. Il faut en profiter quand ça arrive. Ils sont difficiles à battre quand ils sont à leur mieux.

« Mais on semble être incapable d'obtenir le coup sûr clé.

On marque des points dans les dernières manches, mais on ne procure pas à nos lanceurs la marge de manoeuvre dont ils ont besoin. »

Les Expos présentent une fiche de 14-24 sur le gazon naturel et la série contre les Braves a montré pourquoi. Ils ont besoin d'améliorer leur jeu défensif.

Mercredi, le point vainqueur a été inscrit en neuvième à la suite d'un simple au champ inférieur de Javy Lopez, un dur roulant que Fernando Tatis a été incapable de saisir alors que la balle était frappée directement vers lui.

À la huitième, T.J. Tucker avait permis au point égalisateur d'atteindre les sentiers en échappant, près de la ligne du premier but, une balle bondissante de Darren Bragg, le premier frappeur de la manche.

Mardi, Vladimir Guerrero et Orlando Cabrera avaient commis des erreurs lors de la première manche de deux points contre Colon.

« Il faudra resserrer la défensive, a noté Robinson. On a des lanceurs qui mettent la balle en jeu. »

« Ce n'est pas l'effort fourni par les joueurs qui fait défaut. »



PHOTO AP

Masato Yoshii n'a cédé qu'un point et trois coups sûrs en six manches, hier après-midi à Philadelphie. Appliqué, le partant des Expos a effectué 78 lancers, dont 49 prises.

### LES RÉSULTATS D'HIER

#### BASEBALL

##### LIGUE NATIONALE

Expos 2, Philadelphie 1  
Milwaukee 5, Cincinnati 4  
Houston 8, Pittsburgh 6  
Los Angeles 2, St. Louis 3  
S. Francisco 3, Arizona 6  
Chicago 1, Atlanta 5  
New York en Floride, 18h05

##### LIGUE AMÉRICAINE

Toronto 5, Boston 9  
Cleveland 1, New York 7  
Minnesota 1, Seattle 2  
Detroit 6, Chicago 5  
Tampa Bay au Texas, 20h05  
Baltimore à Anaheim, 21h05  
Kansas City à Oakland, 21h35

### LE SPORT À LA TÉLÉ

#### BASEBALL

19 h 00 SPNET (38) Ligue américaine : Toronto c. New York

#### FOOTBALL

20 h 00 TSN (28) LCF : Hamilton c. Winnipeg.,

#### GOLF

12 h 00 RDS (33) TSN (28) LPGA : omnium des États-Unis, au Kansas, la deuxième ronde.

13 h 00 SPNET (38) SPGA : omnium AT&T Canada à LaSalle, Ontario, la deuxième ronde

16 h 00 TSN (28) PGA : omnium Western, d'Illinois, la deuxième ronde.

#### TENNIS

08 h 00 - 16 h 00 RDS (33) TSN (28) Le tournoi de Wimbledon, 08 h 00 TSN (28) Le tournoi de Wimbledon, 12 h 00 NBC (18) Le tournoi de Wimbledon,

## Gagné ne peut pas toutes les... préserver

Associated Press

PHOENIX, Arizona — Quinton McCracken a claqué un triple de deux points contre le Québécois Eric Gagné en huitième manche pour permettre aux Diamondbacks de l'Arizona de l'emporter 5-3, mercredi soir, face aux Dodgers de Los Angeles.

Gagné bousillait seulement une deuxième rencontre cette saison en tout de même 32 tentatives.

En deux tiers de manche, le releveur des Dodgers a accordé un point, un coup sûr et un but sur balles. Il a effectué 13 lancers, dont huit prises.

Par contre, le vétéran Jesse Orosco (1-2) a subi le revers.

Matt Mantei (1-0) a signé le triomphe.

En lançant la neuvième, Byung-Hyun Kim a récolté un 21<sup>e</sup> sauvetage.

Pour les perdants, Shawn Green a encore claqué un circuit, son 26<sup>e</sup> long coup du genre de la saison.

### BLOC-NOTES

Il y avait un soleil de plomb, hier, et en raison de la vague de chaleur qui sévit à Philadelphie depuis quelques jours, on s'attendait à ce que le mercure atteigne 100 degrés Fahrenheit au cours de l'après-midi, ce qui signifie que sur le terrain du Veteran Stadium, on prévoyait entre 120 et 130 degrés Fahrenheit.

■ ■ ■

Frank Robinson a donné congé à Michael Barrett et Brian Schneider effectuait son 25<sup>e</sup> départ derrière le marbre. Barrett a réussi deux circuits lors de ses quatre derniers matchs alors que son dernier circuit remontait au 7 mai contre les Rockies du Colorado.

■ ■ ■

Indisposé, Orlando Cabrera n'était pas dans la formation partante des Expos. Il a été remplacé par Mike Mordecai à l'arrêt-court. Il ne se sentait pas bien et il avait les symptômes d'une grippe intestinale.

■ ■ ■

Les Expos portaient leur uniforme bleu, blanc et rouge pour la première fois de leur histoire en saison régulière.

■ ■ ■

Javier Vazquez (5-5) fera face au droitier Brandon Duckworth (5-5) demain soir et Bartolo Colon (1-0) se mesurera au droitier Terry Adams (4-6), dimanche après-midi, lors du dernier match avant la pause du match des étoiles. —PC



PHOTO AP

Le jeune Brad Wilkerson « voulait faire un bon contact »... Après son circuit victorieux, il a pu faire contact également avec le poing de l'instructeur au troisième but, Manny Atca.

## Robinson: « Un élan et soudain, c'est la victoire »

Presse Canadienne

PHILADELPHIE — Est-ce un présage pour la deuxième moitié de saison ?

Les Expos n'étaient qu'à une prise de la défaite et ils l'ont emporté 2-1 grâce à un circuit de Brad Wilkerson, une balle qui a tout juste franchi la clôture du champ droit près de la ligne de démarcation.

Il avait un compte d'une balle et deux prises. Il y avait deux retraits.

« Je ne pensais pas que la balle allait franchir la clôture, a indiqué le gérant Frank Robinson. Je n'avais pas entendu un bruit sec, mais les résultats sont magnifiques. Personne dans l'abri pensait que la balle allait traverser. »

Le circuit de Wilkerson, son septième de la saison, a été réussi contre Jose Mesa, l'as de la relève des Phillies. Il a saboté son cinquième sauvetage.

« Un élan et soudain, c'est la victoire. Ce fut une fin très agréable », a lancé Robinson avant de faire l'éloge de Wilkerson, dont la moyenne s'élève à ,282 et qui a atteint le cap des 25 points produits avec son circuit.

« Il fait du travail formidable au premier rang du rôle. Il commence à comprendre ce qu'on attend de lui. Il est capable de frapper des coups de plus d'un but, ce qui ajoute une petite dimension au sommet du rôle. C'est une agréable surprise de le voir faire aussi bien. On espérait cette année que lui, Barrett et Bergeron haussent le niveau de leur jeu pour qu'on puisse passer d'une équipe ordinaire à une bonne équipe. »

Brian Schneider était au deuxième but après avoir obtenu un but sur balles pour entreprendre la neuvième et avoir avancé de 90 pieds à la suite d'un amorti-sacrifice de Mike Mordecai.

Alors que Jose Macias était au bâton, le joueur de deuxième but Tomas Perez, qui avait caché la balle, l'a appliquée contre Schneider, et l'arbitre du deuxième but Brian Runge a déclaré le coureur retiré même s'il y avait un arrêt du jeu.

Robinson est sorti de l'abri et l'arbitre du marbre Tim McClelland lui a confirmé « qu'il y avait un arrêt du jeu », ce qui a fait que Schneider est demeuré au deuxième but et qu'il a ensuite marqué à la suite du circuit de Wilkerson.

Robinson a aussi fait l'éloge de Masato Yoshii, qui n'a accordé qu'un point en six manches, ainsi que des releveurs Joey Eischen et Scott Stewart.

### Uniforme bleu

Avant le match, les joueurs s'étaient entendus entre eux pour porter leur uniforme bleu, blanc et rouge pour la première fois en saison régulière dans l'espoir de faire tourner le vent après leur série difficile contre les Braves, à Atlanta.

Le circuit de Wilkerson a aussi aidé à remonter le moral de la troupe.

« J'essayais seulement de m'élaner sur une prise pour frapper la balle avec force, a expliqué Wilkerson. Je voulais faire un bon contact.

« C'était difficile pour nous, a-t-il noté. On était arrivé tard (4 h du matin) après la défaite contre les Braves et c'était une journée très chaude. J'ai bien frappé la balle et j'espérais qu'elle reste en jeu.

« On a seulement bataillé et nos lanceurs nous ont permis de tenir le coup. »

# À la neuvième, les Expos fournissent le feu d'artifice

Presse Canadienne

PHILADELPHIE — C'était la fête de l'Indépendance aux États-Unis et les Expos ont contribué au feu d'artifice.

Il y avait deux retraits et Brad Wilkerson avait un compte d'une balle et deux prises, à la neuvième manche, quand il a claqué un circuit de deux points et les Expos ont arraché une victoire de 2-1 aux Phillies de Philadelphie, hier. Ils ont porté leur fiche à 4-6 au cours de leur voyage. À l'étranger, le dossier des Expos s'établit maintenant à 17-28.

Wilkerson a frappé son circuit contre Jose Mesa (2-5), l'as-releveur des Phillies, et la balle a tout juste franchi la clôture du champ droit à 330 pieds du marbre. La foule criait ses encouragements à Mesa, qui n'avait besoin que d'une prise pour enregistrer le sauvetage.

Scott Stewart a enregistré son 11<sup>e</sup> sauvetage, mais ce ne fut pas facile. Il a accordé deux coups sûrs à la neuvième, un simple à Bobby Abreu qui a été éliminé par un roulant à double-jeu de Pat Burrell, puis un double à Scott Rolen. Il a retiré

Jason Michaels au bâton pour mettre fin au match.

Les Expos ont réussi six coups sûrs et laissé 10 coureurs sur les buts. Vicente Padilla leur a passé les menottes, n'accordant que cinq coups sûrs et trois buts sur balles en sept manches et un tiers. Ils se sont commis dans deux doubles-jeux et à la quatrième, ils sont retournés à l'abri sans marquer même s'ils avaient placé trois coureurs sur les sentiers sans aucun retrait.

Masato Yoshii, qui effectuait son huitième départ, a travaillé pendant six manches et a été solide malgré la température de 96 degrés Fahrenheit au début du match. Il n'a alloué qu'un point, trois coups sûrs et deux buts sur balles alors qu'il a effectué 78 lancers, 49 prises. Il a concédé deux coups sûrs à la troisième quand les Phillies ont pris l'avance à la suite d'un simple de Ricky Ledee mais à sa décharge, il avait passé la première moitié de la manche sur les sentiers après avoir été atteint d'un tir de Padilla.

Fernando Tatis a réussi un simple à la deuxième pour porter à 11 sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr.

### SOMMAIRE

#### EXPOS 2 PHILADELPHIE 1

EXPOS	ab	p	cs	pp	PHILADELPHIE	ab	p	cs	pp
Wlkrsn cc	3	1	1	2	Ledee cc	4	0	1	1
Vldro 2b	4	0	1	0	Rollins ac	4	0	0	0
VGrero cd	5	0	0	0	BAbreu cd	4	0	2	0
O'Lery cg	3	0	1	0	Burrell cg	4	0	0	0
WCdero cg	0	0	0	0	Rolen 3b	4	0	1	0
ScStwrt 1	0	0	0	0	JeCmbi 1b	1	0	0	0
Tatis 3b	3	2	0	0	Mchels lu	1	0	0	0
Girrga 1b	3	0	1	0	Lbrthai r	3	0	0	0
Schnrd r	3	1	0	0	MAndn 2b	3	1	1	0
Mrdcal ac	3	0	0	0	CSilva l	0	0	0	0
Yoshii l	1	0	0	0	Mesa l	0	0	0	0
HMateo lu	1	0	0	0	Padilla l	1	0	0	0
Eischen l	0	0	0	0	Plesac l	0	0	0	0
Macias cc	1	0	0	0	TPerz 2b	1	0	0	0
<b>Totaux</b>	<b>30</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>Totaux</b>	<b>30</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>

Expos ..... 000 000 002—2  
 Philadelphie ..... 001 000 000—1  
 E—Schneider (1), DJ—Expos 1, Philadelphie 2. LSB—Expos 10, Philadelphie 5. 2B—Rolen (18), C—Wilkerson (7), BV—BAbreu (16), S—Mordecai, Padilla.

Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB
Yoshii	6	3	1	1	2	3
Eischen G.2-1	2	0	0	0	0	2
ScStewart VP,11	1	2	0	0	0	1

Philadelphie	ML	CS	P	PM	BB	RB
Padilla	7 1/3	5	0	0	3	7
Plesac	0	0	0	0	1	0
CSilva	2/3	0	0	0	0	0
Mesa P.2-5	1	1	2	2	2	2

Plesac a lancé à 1 frappeur en 8ième.  
 APL—par Padilla (Galarraga), par Padilla (Yoshii).  
 Arbitre au marbre: Tim McClelland; 1er but: Ted Barrett; 2e but: Brian Runge; 3e but: Chuck Meriwether.  
 Durée: 2:59. — Assistance: 12 303.

### AU MONTICULE

Tomo Ohka (7-4) fera face au droitier Robert Person (3-4) aujourd'hui (19 h 05) lors du deuxième match de la série.

Ohka affrontera les Phillies pour la deuxième fois cette saison. Il a remporté la victoire au Stade olympique le 24 mai en les limitant à cinq coups sûrs, un but sur balles et un point en sept manches.

Person, lui, s'est mesuré aux Expos le 2 juin et a accordé trois coups sûrs, quatre buts sur balles et un point en cinq manches pour remporter la victoire. Il avait aidé sa cause en claquant deux circuits, dont un grand chelem. —PC

## VOS COMMENTAIRES

**Pierre Larivée, Boucherville** ▶ Je trouve mal avisé d'écrire que les Rangers sont révoltants parce qu'ils donnent des millions à Bobby Holik alors qu'il n'a pas marqué 30 buts. On ne juge pas un joueur seulement d'après sa quantité de buts. Si le Canadien avait été chercher Holik, on aurait crié au génie. Les Rangers font paniquer justement parce que, s'ils font leur job, avec leur masse salariale, si Mario Lemieux joue son jeu comme il en est capable à Pittsburgh, et si Jaromir Jagr fait son boulot à Washington, le Canadien n'a aucune chance d'être des séries.

**Francis Etheridge, Pierrefonds** ▶ Depuis l'acquisition de Bartolo Colon, les Expos semblent se mettre un peu plus de pression qu'au début de la saison quand ils n'étaient qu'un petit club capable de créer des surprises. Maintenant, ils sont un aspirant sérieux au championnat mais ils semblent fragiles sous cette pression-là, surtout avec leurs nombreux problèmes au niveau de la relève.

**Louis Doray, Montréal** ▶ Pat Quinn, des Maple Leafs, a apprécié la façon de faire d'Ed Belfour aux Jeux olympiques. Pourtant, Belfour n'a participé à aucun match à Salt Lake City. Ce même Quinn avait assigné Joseph devant le filet pour le premier match, avec un résultat désastreux. Je ne donne pas cher de la peau des Leafs cette saison avec un Belfour peu fiable, ni de celle des Red Wings avec Joseph, qui semble crouler sous la pression.

**Normand Tremblay, Saint-Jean-sur-Richelieu** ▶ Le plus grand maître d'échecs de tous les temps n'est pas Kasparov. Les connaisseurs savent que ce fut Bobby Fisher. Il faut s'en tenir à la réalité.

**Jean-Guy Riel, Lachine** ▶ À regarder Fernando Tatis multiplier les exploits, de nombreux gérants d'estrades et de journalistes devront, tout comme l'hiver dernier avec Doug Gilmour, faire leur mea culpa sur certains propos qu'ils ont tenus...

## Pour nous joindre

La Presse apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous-en part dans notre boîte vocale. Accès direct par le 285-7343. Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante: sports@la-presse.ca.

## LES ALOUETTES



PHOTO CP  
Les Alouettes comptent deux porteurs de ballon d'envergure en Lawrence Phillips et Mike Pringle. Mercredi à Toronto, Phillips, ici contrôlé par Roger Dunbrack, des Argonauts, a totalisé 90 verges de gains au sol. Et Pringle en a ajouté 42.

# Le mariage Pringle-Phillips dure... pour l'instant

RICHARD LABBÉ

MIKE PRINGLE n'a toujours pas demandé à être libéré. Lawrence Phillips ne pense toujours pas à aller voir du côté de la NFL. Et les Alouettes en sont très heureux.

Au football canadien, peu d'équipes peuvent se targuer d'avoir un porteur de ballon d'envergure. Deux, c'est encore plus rare. Et c'est précisément le luxe que possèdent les Alouettes en ce début de saison. Mercredi soir à Toronto, les deux demis ont obtenu des gains combinés de 132 verges au sol — 90 pour Phillips, 42 pour Pringle —, et les Argos, manifestement, n'ont jamais pu répondre à cette joyeuse énigme. D'où ce triomphe montréalais assez facile au compte de 28-12.

« Nous avons les deux meilleurs demis du football canadien, a commenté le président Ellis Prince hier, au retour de l'équipe. Est-ce qu'ils peuvent cohabiter ? Je crois que oui. »

Pringle, il faut le préciser, rayonnait de bonheur au terme du match de mercredi. De mémoire, en fait, on n'avait jamais vu un Pringle aussi souriant depuis la renaissance des Alouettes, en 1996. Cette

bonne humeur, aussi surprenante qu'inattendue, aurait-elle un lien avec la réunion au sommet entre Pringle, Prince et le propriétaire Robert Wetenhall, réunion tenue il y a une semaine ?

« Nous ne lui avons rien dit de bien important, a insisté Prince. Nous lui avons seulement fait savoir que nous sommes là pour lui, qu'il peut venir nous parler quand il le veut. C'est tout. Mike est important pour notre organisation, on a tenu à le lui rappeler. Vous avez vu ce qui est arrivé aux Argonauts mercredi soir ? Leur quart partant (Stanley

Jackson) a subi une blessure dès le départ. Il a dû quitter le match, et après ça, l'attaque des Argos n'était plus la même. Nous, c'est différent. On sait que si Anthony Calvillo tombe, on a Mike et Lawrence pour prendre le relais. »

Même si l'entraîneur Matthews insiste pour dire qu'il n'y aura pas de rotation à deux dans le champ-arrière (sauf si Phillips se fatigue un peu vite, comme on l'a vu à Toronto), les Alouettes espèrent pouvoir continuer sur ce même chemin avec leurs deux demis. Mieux, le président affirme que les Alouettes ont les capacités fi-

nancières pour satisfaire les exigences salariales des deux vedettes. Selon plusieurs sources, Phillips toucherait un maigre salaire de 40 000 \$, mais de multiples bonis pourraient changer la donne en cours de route. Quant à Pringle, son contrat — garanti, précisons-le — se chiffrerait à quelque 250 000 \$ par année, soit 100 000 \$ de plus que la limite permise dans la LCF.

« Je peux vous confirmer une chose : de toutes nos discussions avec Mike et Lawrence, il n'a jamais été question d'argent, a juré Ellis Prince. Jamais. Ce n'est même pas un problème pour nous. »

Pringle, lui, n'a toujours pas exigé un échange, mais... « mais ça pourrait changer d'un moment à l'autre », a affirmé hier le directeur général Jim Popp.

En attendant, Popp se dit heureux de ce début de saison. Un début de saison à 2-0, qui a permis l'émergence de quelques surprises — le jeu inspiré de l'ailier défensif Marc Megna, la vitesse du spécialiste des retours Keith Stokes — et l'implantation d'un système à la fois complexe et efficace.

« À 2-0, on est heureux, c'est évident, a dit Popp. Les choses vont comme on l'espérait, mais on est encore loin du but. »

## BLOC-NOTES

Les Alouettes ont confirmé hier que l'ailier défensif réserviste **Tim Fleiszer** ne pourra participer au prochain match de l'équipe, jeudi soir au stade Molson, contre les Roughriders de la Saskatchewan. Fleiszer s'est blessé à une jambe mercredi soir à Toronto. En ce qui concerne le receveur **Ben Cahoon**, victime d'une entorse à une cheville contre les Argos, son cas est de plus en plus incertain en vue de jeudi.

■ ■ ■

Ça ne va pas mieux pour **Stanley Jackson**. Le quart des Argos, victime d'un coup un peu douteux du plaqueur **Ed Phillion** mercredi soir, n'a même pas pu subir un examen à résonance magnétique hier, puisque son genou gauche était encore trop enflé. Il sera donc examiné aujourd'hui. Quant à **Phillion**, son coup sur l'ancien quart des Alouettes fait jaser, et on raconte que la ligue pourrait sévir. —R.L.

# Randy McKay: talent et caractère



MATHIAS BRUNET

LNH

mbrunet@lapresse.ca

Ceux qui rêvaient de voir Selanne, Guerin ou Amonte se joindre au Canadien seront déçus.

André Savard a cependant comblé une lacune importante, hier, avec la mise sous contrat du colosse Randy McKay.

La nouvelle acquisition du Canadien, qui touchera 2,1 millions pour chacune des deux prochaines saisons, apportera plus de muscle à une équipe dépourvue de costauds à l'attaque. McKay, 6 pieds 2 pouces et 210 livres, a constitué un élément important chez les Devils du New Jersey ces dernières années. Robuste, mais également doté d'un certain talent offensif, il peut marquer entre 15 et 25 buts par saison.

Cet ailier droit de 35 ans, originaire de Montréal, a toutefois connu beaucoup d'ennuis l'an dernier, sa pire saison en carrière : seulement sept buts en 69 matchs.

McKay estime que cette saison difficile est attribuable aux blessures et qu'on reverra à Montréal le joueur qui a marqué 23 buts il y a deux ans. « Pendant les premiers mois de la saison, je me remettais d'une fracture à la main subie en finale de la Coupe Stanley le printemps précédent. J'avais peine à tenir mon bâton. Puis, une blessure à la hanche m'a ennuyé pendant toute la saison. J'ai joué en dépit de la douleur mais ma production offensive en a souffert. J'ai subi une intervention chirurgicale ce printemps, on m'a retiré cinq morceaux de cartilage dans la hanche et depuis, je suis dans une forme resplendissante ».

Ce vétéran de 13 saisons dans la LNH jouera assurément au sein de l'un des trois premiers trios de l'équipe. « Nous étions à la recherche de ce genre de joueur pour compléter le « casse-tête de notre équipe », a commenté le DG du Canadien. Un attaquant comme lui, robuste et efficace le long des bandes, nous a beaucoup manqué l'an dernier. Il nous apporte une combinaison de talent et de caractère. Il ne craint pas de se mettre le nez dans la circulation dense. Il jouera entre 15 et 17 minutes par match ».

Chez les McKay, on fête fort depuis hier. Randy a grandi dans le West Island (il joua pour les Lions du Lac Saint-Louis dans les rangs midget AAA) avant de quitter le Québec à l'âge de 17 ans afin de poursuivre une carrière dans les rangs collégiaux amé-



PHOTO AP

La nouvelle acquisition du Canadien, Randy McKay, porte-couleurs des Devils du New Jersey au cours des dernières saisons, ne craint pas de se mettre le nez dans la circulation dense.

ricains, avec l'équipe de Michigan Tech, dans la NCAA.

« Le Canadien était mon équipe au cours de mon enfance, mentionne McKay dans un français presque impeccable. Mes parents, qui habitent désormais Cornwall, étaient emballés quand je leur ai annoncé la nouvelle. Ma soeur, qui demeure à Senneville, était émue aux larmes. Je me rapproche enfin d'eux et je m'imagine déjà mon premier match dans l'uniforme du Canadien... »

McKay admet qu'il n'avait pas encore reçu beaucoup d'offres sérieuses. « J'ai discuté avec les Stars de Dallas la semaine dernière avant l'ouverture du marché des joueurs autonomes, mais ils ne voulaient pas m'offrir une deuxième année de contrat. Quelques clubs ont manifesté de l'intérêt, mais ils attendaient de voir ce qu'il allait advenir de Holik et Guerin. Le Canadien a montré un intérêt réel mercredi

et nous avons alors commencé à négocier les termes du contrat ».

## Selanne : Detroit ou Colorado

ANDRÉ SAVARD a affirmé hier que ses emplettes étaient terminées. Il a donc fait son deuil de Teemu Selanne qui aurait coûté beaucoup trop de sous. Selon nos informations en provenance de la Finlande, Selanne hésite entre les Red Wings de Detroit et l'Avalanche du Colorado.

## Zednik va mieux

L'ENTRAÎNEUR du Canadien, Michel Therrien, heureux des récentes acquisitions de l'équipe, a reçu une autre excellente nouvelle ces dernières semaines : Richard Zednik, victime d'une vilaine commotion cérébrale lors

de la série contre les Bruins, est complètement rétabli. « Les médecins m'ont confirmé qu'il était remis de sa blessure à 100 pour cent. Il se trouve actuellement chez lui en Slovaquie où il poursuit son programme d'entraînement conçu par nos spécialistes ».

Zednik avait constitué la révélation des séries éliminatoires dans la LNH avec huit points, dont quatre buts, en seulement quatre matchs avant d'être assommé par une violente mise en échec de Kyle McLaren. On l'imagine déjà au sein d'un trio offensif avec Saku Koivu et Mariusz Czerkawski.

## Gilmour réfléchit...

DOUG GILMOUR menaçait sérieusement de prendre sa retraite il y a quelques semaines mais voilà qu'il s'est remis sérieusement à l'entraînement. Il a confié mercredi au collègue Pat Hickey qu'il réfléchissait encore.

« Je surveille ce qui se passe sur le marché des joueurs autonomes. Je me réjouis de l'arrivée d'un joueur talentueux tel (Mariusz) Czerkawski mais nous avons aussi besoin de plus de robustesse ».

L'acquisition de McKay, un ancien coéquipier de Gilmour au New Jersey, fera-t-elle pencher la balance en faveur d'un retour au jeu du vétéran du Canadien ?

## Richter, un Rangers

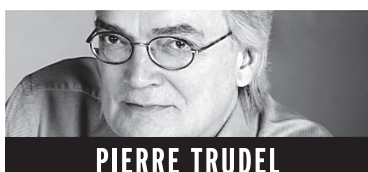
LES RANGERS de New York feront encore confiance à leur vétéran Mike Richter dans les buts l'an prochain. Celui-ci a signé un contrat de deux ans évalué à huit millions avec les « Blue Shirts », hier. Pas sûr que les Rangers aient le gardien idéal entre les mains. Dommage parce que le DG Glen Sather vient de faire des embauches judicieuses (Holik, Kasparaitis), beaucoup plus sûres que celles de la saison précédente alors que Theoren Fleury, Eric Lindros et Bryan Berard représentaient des cas à risques en raison de blessures ou de troubles de personnalité.

## Exit Poulin et Darby

ANDRÉ SAVARD s'est débarrassé de deux vétérans cette semaine, Patrick Poulin et Craig Darby, en rachetant la dernière année de leur contrat. Poulin, qui vient de se lancer dans la restauration, avait connu une fin de saison intéressante en 2001, mais il avait été renvoyé dans les mineurs l'hiver dernier après des performances peu convaincantes. Darby a perdu son poste en septembre dernier au profit de Mike Ribeiro, puis de Shaun Van Allen. Nos deux licenciés sont libres de signer une nouvelle entente avec l'équipe de leur choix.



# Télé : bilan mondial... du Mondial



**PIERRE TRUDEL**  
**ANTENNES**

collaboration spéciale

HBS (Home Broadcasting Service), le diffuseur officiel de la Coupe de monde de soccer, avait mis le paquet pour bien servir les 200 chaînes détentrices des droits : 2800 réalisateurs, techniciens et cameramen, 2000 kilomètres de câbles, 800 tonnes d'équipement, 2800 moniteurs, 260 caméras, un budget de 135 millions de dollars dont une centaine pour la location d'équipement et les salaires.

Premier bilan : un auditoire planétaire de 1,5 milliard pour la finale Brésil-Allemagne, et de plus de 40 milliards pour l'ensemble du tournoi, cette dernière donnée à confirmer.

Chez nous, la moyenne générale de la SRC a été de 121 000, celle de RDS, pour les 18 matches diffusés à 7 h, de 37 000. En anglais, la moyenne de TSN, toutes heures confondues, est de 293 000 par match et celle de CBC, avant la finale, de 372 000.

Chez les voisins, ESPN a rejoint 760 000 foyers en moyenne et un auditoire de 3 770 000 pour la rencontre USA/Allemagne. La moyenne d'ESPN2, dont la pénétration est moins importante, fut de 476 000 foyers, et celle d'Univision, la grande chaîne qui diffuse en espagnol, de 662 000.

Certaines confrontations ont été regardées plus que d'autres. Selon Nielsen, le match Angleterre/Argentine se classe parmi les cinq plus suivis dans 17 pays dont le Canada, l'Australie, les États-Unis et, bien sûr, les deux pays impliqués.

La rencontre Corée/Pologne, diffusée en direct et en différé sur 3 chaînes sud-coréennes, a été suivie par plus de 14 millions de nouveaux passionnés. Dans les 11 plus grandes villes chinoises, 10,7 millions de personnes ont vu l'affrontement Chine/Brésil et 10 millions la rencontre inaugurale entre la France et le Sénégal.

La France a conservé un certain intérêt pour le Mondial malgré la sortie prématurée des Bleus. La finale a attiré 12 243 000 téléspectateurs sur TF1, soit 76 parts d'audience, et 9 116 000 sont demeurés devant l'écran pour la remise de la Coupe. Le match Sénégal/Turquie a aussi été très apprécié des Français avec un auditoire de 8 957 000.

La finale Brésil/Allemagne a attiré 184 000 téléspectateurs à Radio-Ca-

nada, 1 076 000 à CBC, recueilli 66 parts de marché auprès des Hispano-Américains, 15 sur ABC lors de la diffusion en direct et 7 pour la reprise en après-midi. Seulement 83 % des affiliés d'ABC transmettaient le match, certains ayant finalement décidé de le faire à la suite de plaintes de l'auditoire. D'autres ont refusé en raison de la diffusion d'émissions religieuses (vendues) ou, sur la côte Ouest, parce qu'ils n'étaient pas en ondes.

Le site fifaworldcup.com, géré par Yahoo!, a par ailleurs connu un succès sans précédent. Au relevé du 29 juin, on décomptait 1,7 milliard de pages vues ! Le total devrait dépasser deux milliards au bilan final.

## ABC parie sur l'IRL

LE PRÉSIDENT d'ABC Sports, Howard Katz, parie sur l'IRL.

« Il n'y a pas assez d'argent, de soutien publicitaire et de commanditaires pour faire vivre l'IRL et la série CART. Il n'y a pas de place pour les deux aux États-Unis.

« L'IRL a l'avantage d'inclure dans son calendrier les 500 milles d'Indianapolis, la seule course qui intéresse vraiment ABC, quitte à diffuser les 14 autres pour en obtenir les droits. »

L'entente ABC/ESPN/IRL a été prolongée jusqu'en 2007. CART présente 7 courses sur CBS, mais doit acheter le temps d'antenne, assumer les frais de production et s'occuper des ventes publicitaires. Les autres épreuves se retrouvent sur Speed Channel, moins accessible.

## L'été de CBC

PAS DE RELÂCHE pour CBC Sports avec un été marqué par la couverture de plusieurs compétitions dont les Jeux du Commonwealth à compter du 25 juillet, le chant du cygne de Bruny Surin.

Le réseau français limitera sa couverture des Jeux à un résumé quotidien de fin de soirée animé par Claude Quenneville. En anglais, Ron MacLean sera le chef d'antenne d'une trentaine d'heures de reportages, le plus souvent à des moments de grande écoute.

CBC diffuse demain (12 h 30) la première de 10 demi-heures consacrées à des athlètes canadiennes. Profils intimes à partir de témoignages et entrevues. Le premier épisode de *Women Warriors* est consacré à Hayley Wickenheiser (hockey/softball). À venir : Geneviève Jeanson (13 juillet), Maryse Turcotte (20 juillet), Roxanne Forget (31 août) et Mélanie Turgeon (7 septembre).

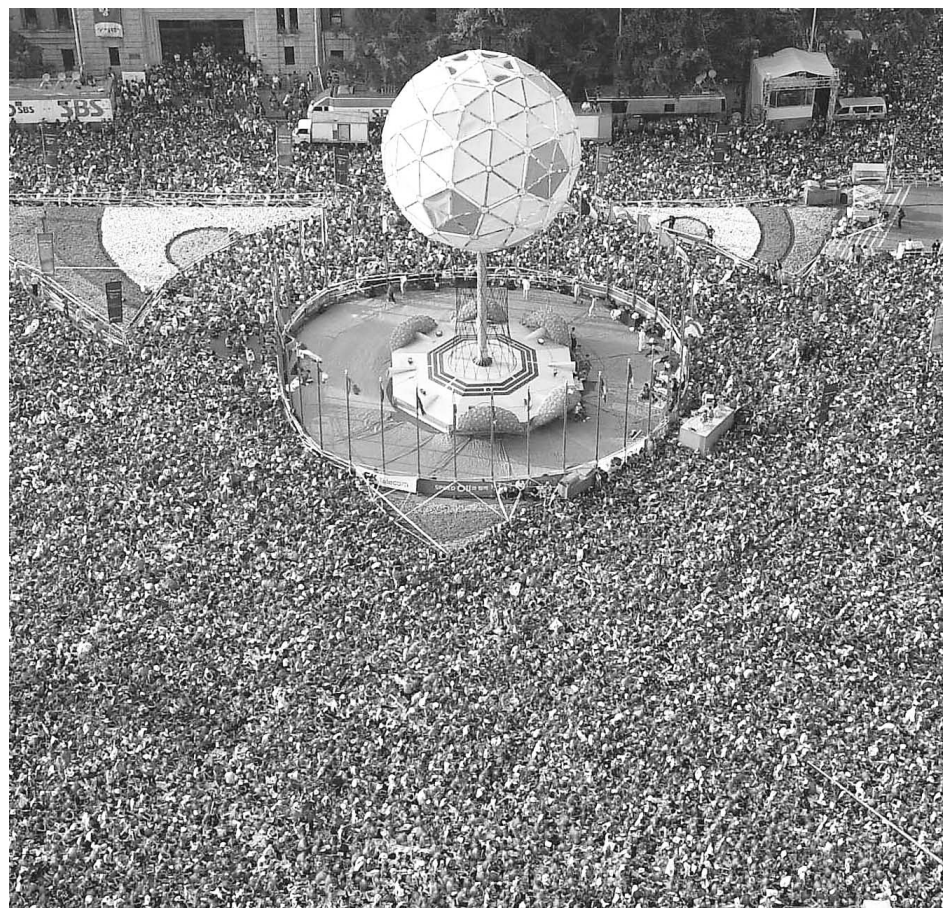


PHOTO AP

L'ensemble des matches du Mondial 2002 a attiré plus de 40 milliards de téléspectateurs, dont ces milliers de Sud-Coréens rivés devant des écrans géants en plein air.

## BLOC-NOTES

> Tous les commentateurs de *Hockey Night in Canada*, incluant Bob Cole, Harry Neale et Don Cherry, ont signé de nouvelles ententes de deux saisons.

> Sur Sportsnet, région du Pacifique, John Garrett remplacera Ryan Walter comme analyste des matches des Canucks.

> CBS présentera encore en *prime time* (7 septembre, 20 h 30) la finale du simple féminin du US Open de tennis, regardé l'an dernier par 22,7 millions de téléspectateurs.

> Jusqu'à hier, Wimbledon n'a pas procuré de bons résultats à NBC, avec une régression de 24 % sur 2001. La sortie hâtive des stars américains n'aide pas. Et quand il n'y a pas d'Américains, les Américains boude !

> Est-ce considéré comme du contenu canadien ? Pour la première fois en 18 ans, le réseau canadien Global utilisera commentateurs et images de CBS pour la retransmission du Molson Indy, pourtant disputé dans sa cour, à Toronto. Moins de dépenses, plus de profits ! C'est tomber dans la facilité !

> CART et son partenaire Octagon CSI se sont associés à FOX Sports Int. pour assurer la diffusion de ses courses dans

plusieurs nouveaux pays dont Israël, la Hongrie et la République tchèque. Ses épreuves sont déjà accessibles au Royaume-Uni, en Irlande, en Allemagne, en Suisse, en Suède et en Nouvelle-Zélande. Ne reste qu'à assurer sa survie... en Amérique du nord !

> Jacques Doucet en vacances, Denis Casavant le remplacera au micro de Radio Média après la pause du match des Étoiles.

> L'écoute de *Smackdown*, oeuvre de la WWE, a régressé de 35 % chez les jeunes 12/17 qui constituent la plus importante partie de son auditoire. La baisse est de 19 % pour *Raw is War*. Les séries culturelles en arrachent !

> Moins de spectateurs, mais plus grande écoute. En avril et mai, 102 182 000 téléspectateurs ont regardé le baseball sur ESPN, ESPN2 et TBS. Une augmentation de 20 millions sur 2001.

> Dès 2003, CTV et TSN, propriétés de Bell, consacreront 6 heures quotidiennes à l'Omnium canadien... Bell. Convergence qu'on dit ?

> Il doit bien s'agir d'une première ! Un réseau de télé, Sportsnet, commande un pilote de NASCAR, le Canadien Ron Fellows.



PHOTO AP  
**Lleyton Hewitt s'est qualifié pour les demi-finales, hier à Wimbledon, mais le Néerlandais Sjeng Schalken lui a résisté longtemps. Si bien qu'à un moment, c'est à la balle que l'Australien a voulu imposer sa volonté.**

## 26-24... et 101 jeux dans sa journée

Agence France-Presse

LONDRES — L'Australien Ryan Henry a battu le record du plus grand nombre de jeux en un set du tournoi de Wimbledon, toutes catégories confondues, en battant hier le Français Clément Morel 7-5, 6-7 et... 26-24 dans un match du deuxième tour du volet junior.

C'est exactement quatre jeux de plus que l'ancien record, co-détenu par l'Italien Nicola Pietrangeli, vainqueur du Yougoslave Niki Pilic en 1962, et l'Américain Pancho Gonzales, victorieux de son compatriote Charlie Pasarell en 1969.

Mais les efforts d'Henry au cours de ce succès marathon n'ont pas été récompensés par la suite puisqu'il a été éliminé au troisième tour par le Slovaque Luka Gregorc, 6-4, 3-6, 6-1, après avoir joué 101 jeux dans la journée. —AFP

## Serena, il l'aime trop

Agence France-Presse

LONDRES — Un admirateur trop insistant de Serena Williams a été condamné à une amende, hier, par un tribunal britannique pour avoir refusé de se tenir à l'écart de la joueuse de tennis américaine pendant le tournoi de Wimbledon.

Albrecht Stromeyer, un étudiant allemand de 34 ans, a toutefois nié toute intention malveillante à l'égard de la vedette de tennis.

« Je ne la hais pas, je l'aime, je ne lui ferai jamais de mal », a affirmé l'homme, cité par le procureur Martin Fox lors de l'audience.

Un tribunal britannique a condamné Stromeyer à une amende de 300 livres (quelque 700 \$), assortie d'une mise à l'épreuve de 13 mois.

L'Allemand avait été interpellé mercredi, alors qu'il s'approchait des courts de Wimbledon, en violation d'une interdiction de la police.

Cet étudiant barbu, qui vit chez ses parents à Francfort, avait déjà été aperçu aux tournois de Berlin, de Rome — où il avait été arrêté — puis identifié à nouveau lors du dernier Roland-Garros à Paris.

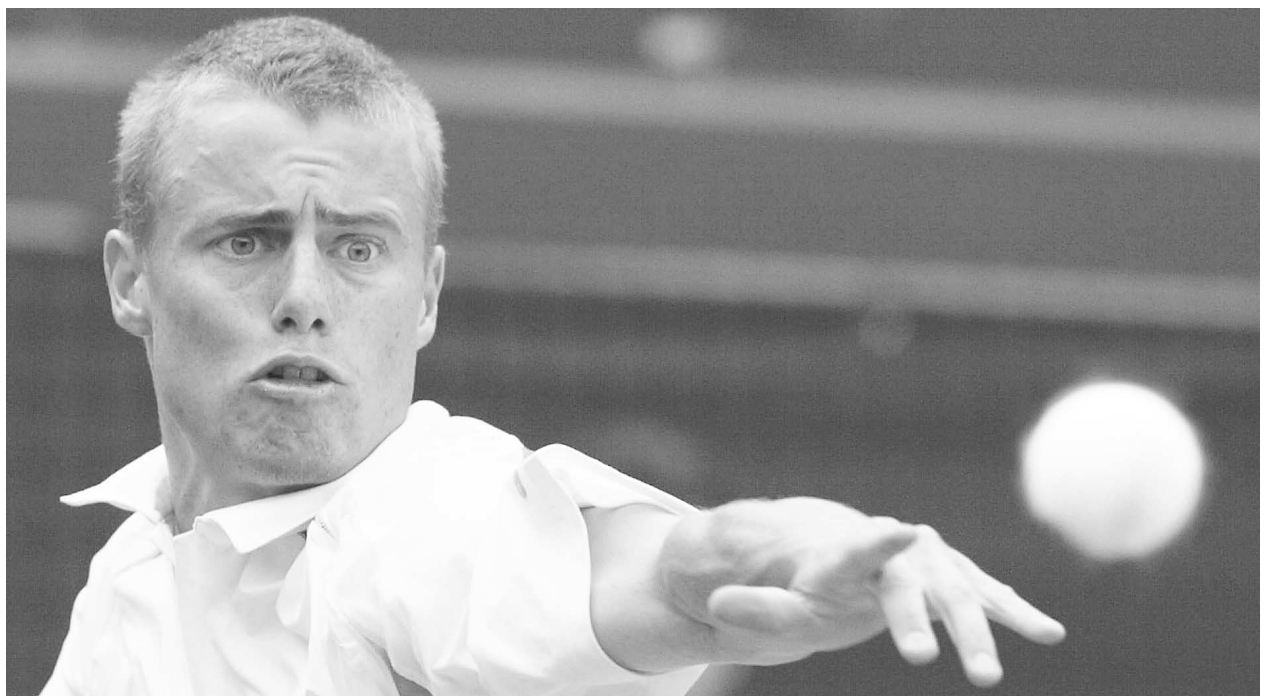
« On le considère davantage comme une nuisance que comme un danger », a déclaré à la presse Des Stout, le chef de la police chargé du tournoi de Wimbledon. « Nous ne pensons pas qu'il soit violent. Son rêve serait d'arriver à parler à Serena Williams », a ajouté le policier.

Venus et Serena Williams, âgées de 22 et 20 ans et respectivement numéro un et numéro deux mondiales, résident en compagnie de leur mère Oracene et sous la protection permanente d'un garde du corps, dans une maison de quatre chambres à proximité de Wimbledon.

### AUJOURD'HUI

#### DEMI-FINALES, HOMMES

Lleyton Hewitt (Aus/N.1) c. Tim Henman (GBR/N.4)  
 Xavier Malisse (Bel/N.27) c. David Nalbandian (Arg/N.28)



## Une autre finale toute Williams

Associated Press

LONDRES — Les soeurs Williams se retrouveront en finale d'un tournoi du Grand Chelem pour la troisième fois en 10 mois. Le jour de la fête nationale américaine, Venus et Serena ont passé en toute tranquillité le cap des demi-finales, aux dépens de la Belge Justine Henin et de la Française Amélie Mauresmo.

La finale de Wimbledon opposera deux soeurs pour la première fois depuis 1884 alors que Maud Watson avait vaincu sa frangine Lillian.

Tête de série numéro 1 et double tenante du titre, Venus a surclassé Henin 6-3, 6-2 sur le central, avant de céder la place à sa cadette, tout aussi impressionnante contre Mauresmo, sortie 6-2, 6-1 en 55 minutes.

Grâce à son succès, Serena est désormais assurée de devancer sa soeur au classement WTA la semaine prochaine et de s'emparer de la place de numéro 1 mondiale, quel que soit le résultat de la finale de demain.

Avant Wimbledon, les soeurs Williams se sont déjà affrontées deux fois en finale d'un tournoi du Grand Chelem. Venus a remporté leur première confrontation à l'US Open l'an passé avant de subir la loi de Serena aux Internationaux de France il y a quelques semaines.

Âgée de 22 ans, Venus domine leurs face-à-face par cinq victoires à trois.

L'aînée a signé, hier, sa 20<sup>e</sup> victoire consécutive à Wimbledon. En cas de succès demain, elle deviendrait la première joueuse à

remporter le tournoi trois fois d'affilée après Steffi Graf entre 1991 et 1993.

Serena s'est qualifiée pour sa première finale de Wimbledon en déployant un tennis très complet contre Mauresmo.

« Aujourd'hui, j'ai incroyablement bien joué », a-t-elle commenté. « Je vais vraiment essayer de faire de mon mieux », a-t-elle ajouté à propos de sa confrontation à venir contre sa soeur.

« Elle est imbattable ici sur l'herbe. Je vais juste jouer et me faire plaisir. J'espère que je serai compétitive. »

#### Hewitt a bûché

Chez les hommes, la tête de série numéro 1 Lleyton Hewitt a eu beaucoup plus de mal à se qualifier pour les demi-finales. Après avoir gâché quatre balles de match dans le troisième set, il s'est retrouvé embarqué dans un cinquième acharné contre le Néerlandais Sjeng Schalken.

Hewitt, dont le jeu s'est désagrégé après une correction de l'arbitre dans le bris d'égalité du troisième set, a retrouvé son niveau dans la dernière manche et s'est finalement imposé 6-2, 6-2, 6-7 (5), 1-6, 7-5.

Il affrontera aujourd'hui le Britannique Tim Henman, qui a battu le Brésilien André Sa, 6-3, 5-7, 6-4, 6-3. Henman, qui rêve de devenir le premier Britannique à gagner sur le gazon londonien depuis Fred Perry en 1936, disputera sa quatrième demi-finale à Wimbledon en cinq ans.

De son côté, David Nalbandian est devenu le premier Argentin à atteindre les demi-finales de ce

légendaire tournoi, grâce à sa victoire en cinq sets sur l'Équatorien Nicolas Lapentti. Nalbandian, qui dispute son premier Wimbledon, s'est imposé 6-4, 6-4, 4-6, 4-6, 6-4 sur le court numéro 2.

Jusqu'à présent, le meilleur résultat argentin à Londres avait été obtenu par Guillermo Vilas, battu en quarts de finale en 1975 et 1976. Nalbandian est également devenu le premier joueur depuis John McEnroe en 1977 à se qualifier pour les demi-finales lors de sa première participation.

Il est le deuxième Sud-Américain présent à ce stade de la compétition à Wimbledon après le Péruvien Alex Olmedo, vainqueur en 1959.

Le dernier quart de finale a été l'occasion d'un combat de titans, dont est finalement sorti vainqueur Xavier Malisse. Le Belge, qui rencontrera Nalbandian, a éliminé l'ancien vainqueur Richard Krajicek, 6-1, 4-6, 6-2, 3-6, 9-7.

Malisse est le premier Belge à atteindre ce stade de la compétition depuis le début de l'ère Open, et le deuxième Belge à atteindre les demi-finales d'un Grand Chelem après Filip de Wulf, demi-finaliste à Roland-Garros en 1997.

En double, le Canadien Daniel Nestor n'est plus qu'à une victoire de sa troisième participation à la finale d'un tournoi majeur cette année.

Le gaucher torontois et son coéquipier bahamien Mark Knowles, classés deuxièmes, ont défait l'Allemand David Prinosil et le Tchèque David Rikl (no 8) 6-7 (1), 6-4, 6-4, 6-2.

## Tagliani veut répéter son exploit de l'an dernier au Molson Indy de Toronto

Presse Canadienne

TORONTO — La course de Toronto avait marqué un tournant important pour l'équipe Player's la saison dernière et les pilotes Alexandre Tagliani et Patrick Carpentier souhaitent qu'il en sera de même cette année, alors que la série CART effectuera ce week-end son premier arrêt en sol canadien, à l'occasion de la 17<sup>e</sup> édition du Molson Indy dans les rues de la ville.

Tagliani, qui avait signé son premier podium en carrière à Toronto en 2001 en vertu d'une deuxième place derrière Michael Andretti (sept fois vainqueur de l'épreuve), voudrait bien offrir aux amateurs d'ici une première victoire de la part d'un pilote canadien en 10 ans, soit depuis le triomphe de Paul Tracy en 1993.

« J'ai vécu des émotions incroyables l'an dernier lors des épreuves canadiennes (deuxième à Toronto, position de tête à Vancouver), mais il reste encore une étape à franchir », a souligné Tagliani.

« Nous nous amenons ici avec beaucoup de confiance, non seulement en raison de notre performance en 2001, mais également à cause de notre prestation dimanche dernier à Chicago, où avons mené la course pendant 79 tours », a ajouté le pilote de Lachenaie, qui occupe la huitième position au classement avec une fiche de 36 points avant la huitième manche du championnat CART FedEx.

### Des ondes positives

Son coéquipier Patrick Carpentier, qui se retrouve quant à lui au septième rang du championnat avec 38 points, souligne que le soutien du public partisan n'est pas un facteur négligeable quand on analyse les chances de l'équipe de gravir la plus haute marche du podium.

« Évidemment, on ne peut pas faire des miracles si la voiture n'est pas performante, mais le fait de recevoir des ondes positives tout au long de la semaine ajoute un élément de motivation, non seulement pour moi et Alex, mais aussi pour tous les membres de l'équipe Player's qui connaissent l'importance de l'épreuve », a mentionné Carpentier, dont le meilleur résultat à Toronto fut une septième place en 2000.

### Da Matta dominant

Vainqueur de quatre des sept premières courses, le Brésilien Cristiano da Matta est en tête dans la lutte pour l'obtention du titre avec 95 points, devant son compatriote Bruno Junqueira (70) et l'Écossais Dario Franchitti (64).

« Il (da Matta) est actuellement l'homme à battre », a dit Franchitti.

Da Matta n'est pas encore prêt à accepter les félicitations — pas encore avec 13 courses à disputer.

« Je ne mène pas par beaucoup de points si vous tenez compte qu'un pilote peut aller chercher 23 points au cours d'une fin de semaine.

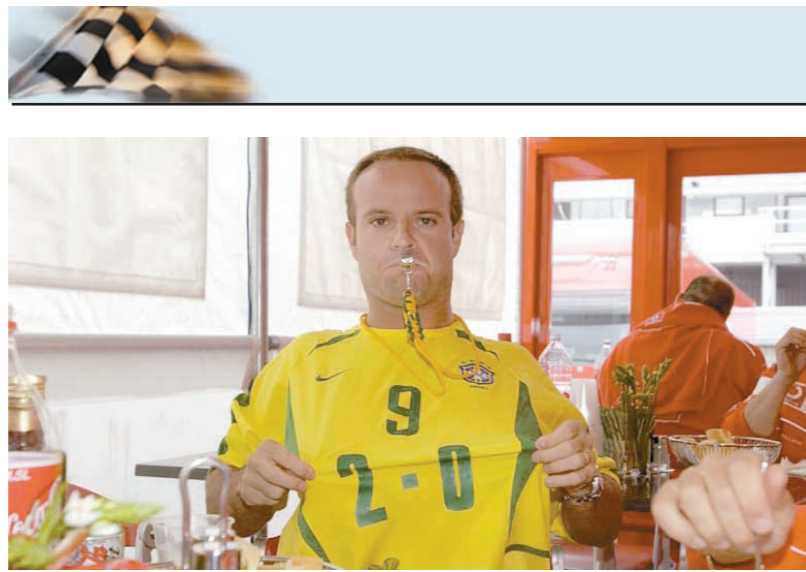
« Il suffit que je ne termine pas une course et la lutte se resserrera. »

La première séance de qualification aura lieu aujourd'hui. En vertu des règlements, le pilote qui domine la première séance sur un circuit urbain mérite un point et s'assure de commencer la course de dimanche sur la première ligne.

Un autre point est accordé au pilote qui domine la seconde séance. Le gagnant de la course obtiendra 20 points et celui qui dominera le plus de tours amassera le 23<sup>e</sup> point.

À Toronto l'an dernier, da Matta a été victime d'un accident à 19 tours de la fin, se contentant de la 15<sup>e</sup> place.

« Si un pilote colle quelques victoires et Cristiano éprouve des problèmes, la situation pourrait changer rapidement », a résumé Tagliani.



Rubens Barrichello exhibait son gilet jaune où il a fait écrire : Ronaldo 2-0, en souvenir de la victoire du Brésil aux dépens de l'Allemagne à la Coupe du monde de soccer.

## De la garderie à la taverne

SILVERSTONE — On se serait cru dans une cour d'école plutôt qu'à une conférence de presse de la FIA. Hier, les cinq invités à la rencontre du jeudi ont passé plus de temps à se taquiner qu'à répondre sérieusement aux questions. Avec Flavio Briatore et Eddie Jordan au micro, le play-boy et la rock star, il fallait s'y attendre...

Un extrait choisi de cette conférence plus rigolote que la météo de chien de Silverstone :

Question : Flavio, c'est vrai que tu vas poser nu pour une oeuvre de charité ?

Grands éclats de rires d'Eddie Jordan et de Juan Pablo Montoya, assis en face du patron de Renault.

Briatore : Qu'est-ce que vous avez à rire ?

Jordan : Il fait déjà peur, il n'a pas besoin d'en faire plus. Jésus, qu'elle vision ce serait.

Briatore : C'est pour une oeuvre de charité ! Et je ne poserais pas complètement nu.

Jordan : Qu'est-ce que tu vas cacher ? Ta tête ?

Vous voyez le portrait ? Devant, Montoya et Rubens Barrichello s'amusaient à enlever la capote de leur micro et à se coller des bouts de ruban comme dans le dos. Une vraie garderie ! Seul David Coulthard semblait un tantinet plus tranquille. Quoique... L'Écossais, qui a déjà posé nu, a conseillé à Briatore de faire les photos au soleil, « pour laisser pendre ce qu'il faut ». De la garderie, on est subitement passé à la taverne...

Rubens Barrichello a aussi profité de la tribune qui lui était offerte pour exhiber son gilet jaune où il a fait écrire : Ronaldo 2-0, en souvenir de la victoire du Brésil aux dépens de l'Allemagne à la Coupe du monde de soccer. « Je l'ai fait faire spécialement pour Michael (Schumacher), lance le Brésilien. Après le match, j'ai essayé de l'appeler partout, mais il n'était nulle part. Il ne voulait pas répondre. » — S.M.

Devinez quoi ? Il fait un froid de canard en Angleterre et les prévisions météo promettent de la pluie pour tout le week-end. Rien de surprenant. « C'est drôle, parce que vous pouvez déplacer la course de Silverstone à la date que vous voulez, en juin, en octobre, en janvier et il va toujours y avoir de la pluie », a lancé Rubens Barrichello. Il peut bien sourire : il s'en tire à merveille sous la flotte !

Le président de Ferrari, Luca Di Montezemolo, pourrait quitter son boulot sous peu. En fait, l'homme d'affaires de 54 ans n'attend que le cinquième titre de

champion du monde de Michael Schumacher, ce qui devrait survenir dans peu de temps, pour tirer sa révérence et prendre sa retraite.

David Coulthard a pris les grands moyens pour éviter la circulation ce week-end : il a décidé de camper dans son autocaravane privée. « C'est seulement quand tu as tes vêtements qui pendent dans la garde-robe que tu te sens vraiment à la maison, a expliqué l'Écossais au quotidien britannique *The Sun*. Simone (sa copine) assiste à plusieurs courses et le fait d'avoir notre base sur le

## LA PRESSE AU GRAND PRIX DE FORMULE 1

### « La pire saison de ma carrière »

Villeneuve pensait avoir tout vu en 1999



STÉPHANIE MORIN À SILVERSTONE

smorin@lapresse.ca

JACQUES VILLENEUVE pensait avoir traversé le désert en 1999, à sa première saison chez BAR. Il se trompait. La saison 2002 est plus terrible encore.

« C'est la pire saison de ma carrière, lance Villeneuve. Je ne pensais pas que ça pouvait être pire qu'en 1999, mais cette saison à l'air bien partie pour ça... » En 1999, le Québécois n'avait récolté aucun point ; ce qui est aussi le cas cette saison, après neuf épreuves.

« La première saison, on avait des excuses qu'on n'a plus après quatre ans. On n'a aucune excuse pour être aussi peu compétitif que présentement. »

Selon Villeneuve, le reste de la saison ne promet rien qui permette de le sortir de son calvaire. « Je ne vois pas comment on va faire pour être plus compétitif cette année, lance-t-il d'une voix résignée. Cet hiver, je disais que je n'avais pas d'attentes, je voulais seulement voir ce qui allait se passer. Tout le monde disait que j'étais négatif. J'étais juste réaliste. Et là, franchement, je ne vois pas comment on va faire d'ici la fin de la saison. Tout ce que j'espère, c'est qu'on ait un peu de chances, qu'on puisse récupérer quelques points pour ne pas être dernier. »

Comment fait-il pour endurer ça année après année, lui a demandé un collègue. N'a-t-il pas envie de lancer des chaises ? « Non, je n'ai pas d'énergie pour ça. Ça pompe beaucoup d'énergie de ne pas avoir une voiture compétitive, mais surtout, ce sont les promesses qui me sapent mon énergie. On nous a fait des promesses pendant l'intersaison, mais là, plus personne n'en fait, de peur de pas pouvoir les tenir. »

### « La grosse question, c'est Honda »

Jacques Villeneuve est sous contrat chez BAR pour l'an prochain et à moins d'un revirement

inattendu, il restera dans l'écurie de David Richards. Une autre saison en chemin de croix pour le Québécois ? Il espère que non. « Le travail de Geoff Willis (nouvel ingénieur en chef) devrait porter fruit. La grosse question, c'est Honda. Pour l'instant, on ne sait pas ce qu'ils vont être capables de faire pour la saison prochaine. »

Honda devra faire vite pour mettre au monde ce trésor de moteur : la saison 2003 commence dans six mois, avec les tests hivernaux. « Ça ne leur donne pas beaucoup de temps, reconnaît Villeneuve, mais ils ont beaucoup de techniciens et d'ingénieurs pour le faire. Ils sont capables. Il suffit qu'ils trouvent une bonne direction et qu'ils la suivent. »

### « Rouler 19<sup>e</sup> ou 12<sup>e</sup>, il n'y a pas de plaisir »

Villeneuve, on le sait, a effectué un passage remarqué en série CART. Aimait-il y terminer sa carrière ? « Quand tu penses à ta fin de carrière, c'est que tu n'as plus envie de faire ce que tu fais, mais que tu ne sais pas quoi faire d'autres. Ce n'est pas mon cas. Mais je suis sûr que c'est mieux de gagner en CART que de finir 19<sup>e</sup> en F1. »

Aurait-il plus de plaisir en CART ? « J'aurais plus de plaisir à gagner peu importe que ce soit en CART ou en F1. Rouler 19<sup>e</sup> ou 12<sup>e</sup>, il n'y a pas de plaisir. Il y a plus de stress et de frustration qu'autre chose. »

Eddie Irvine, 36 ans, est considéré comme un vieux en F1. À 31 ans, Villeneuve aussi commence à faire partie des vétérans dans son sport. « Je ne me sens pas vieux et les gens ne me prennent pas pour un vieux. Le jour où ils le feront, ce sera plus difficile... De toute façon, tu deviens vieux quand tu décides de le devenir... »

« En général, plus tu vieilliss, plus tu perds ton appétit, moins tes réflexes sont aiguisés, mais ton expérience compense, poursuit-il. Mais maintenant en F1, ils s'en foutent un peu de l'expérience. Ils veulent quelqu'un qu'ils vont modeler à leur image corporative. Ce qui n'est pas une bonne chose pour les partisans, ni pour l'avenir de la Formule 1. »

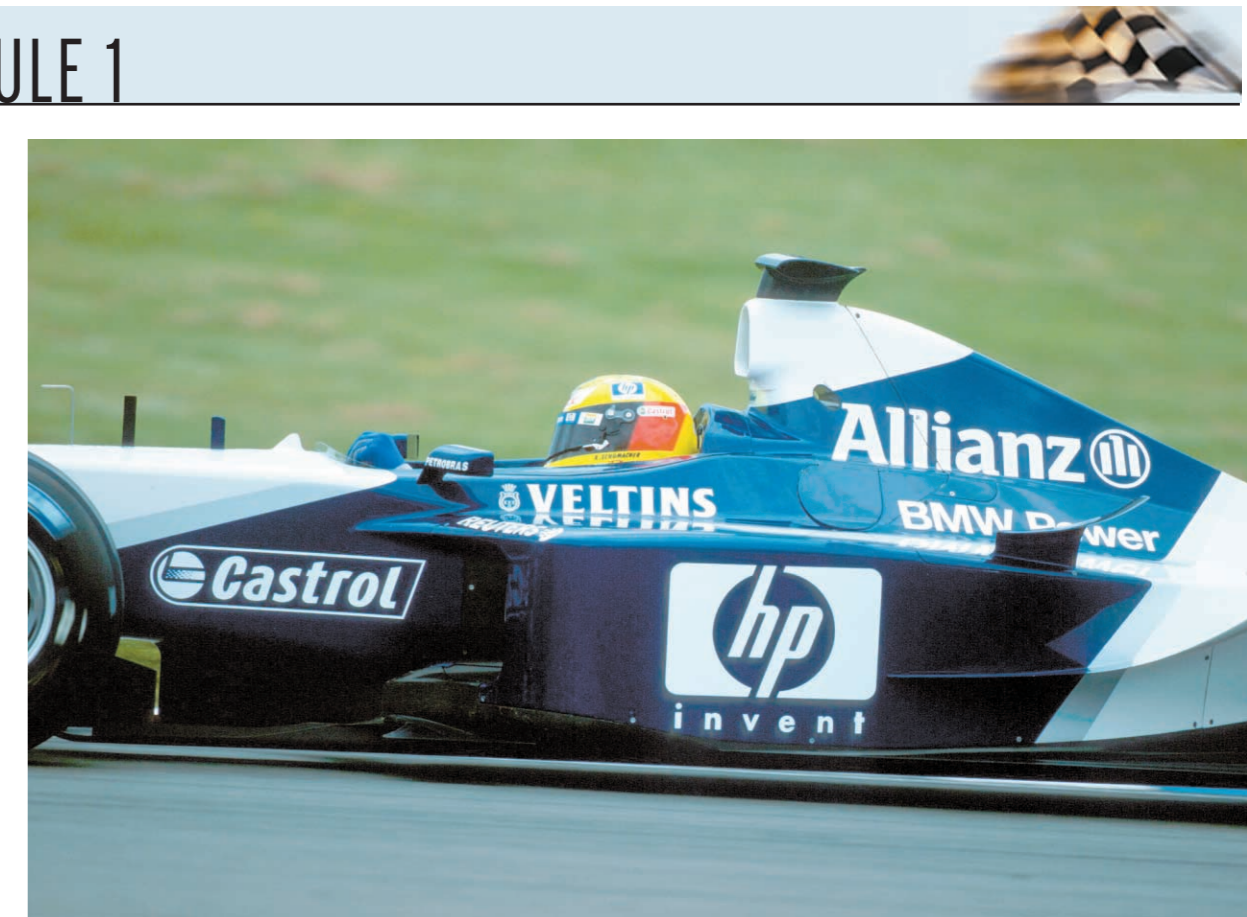
Et ce n'est certainement pas une bonne nouvelle pour un « vieux » aussi peu modelable que Villeneuve...

## BLOC-NOTES

circuit nous permet d'avoir plus d'intimité. L'argent ne peut pas acheter du temps à la maison et je n'en ai pas beaucoup. Il y a encore des gens qui pensent que les pilotes sont des paresseux qui reçoivent des tonnes d'argent pour faire une course à l'occasion et passer le reste du temps à prendre du soleil sur leur yacht. Si seulement c'était vrai ! »

Problèmes conjugaux, difficultés avec vos enfants ? Adressez-vous à Allan McNish... En effet, le pilote tient un courrier du coeur dans un magazine japonais. Au début de la saison, l'éditeur avait con-

fié à McNish une chronique où il devait donner des conseils mécaniques aux lecteurs. Seulement la correspondance a pris une tournure de plus en plus intime et le pilote de 32 ans se retrouve désormais à conseiller ses lecteurs dans leur vie amoureuse et professionnelle. Le sympathique pilote a même reçu une lettre d'amour d'une japonaise charmée. Pour l'instant, McNish doit surtout songer à régler ses propres problèmes : son siège n'est pas assuré pour l'an prochain et les rumeurs y envoient tantôt Jenson Button, tantôt Mark Webber. Même le nom de Jacques Villeneuve a été évoqué. « Si je croyais tout ce qui s'est dit, je serais en dépression », a répliqué McNish. — S.M.



Ralf Schumacher a fait voir les nouvelles couleurs de l'écurie Williams, hier matin sur le circuit de Silverstone.

## La fin de Arrows?

SILVERSTONE — À moins d'un miracle, l'écurie Arrows ne participera pas au Grand Prix de Silverstone. Ni à aucun Grand Prix cette saison.

Criblé de dettes, Tom Walkinshaw devra vraisemblablement mettre la clé dans la porte. On estime que la petite écurie Orange doit une somme estimée à 4,5 millions de dollars à Ford qui lui fournit son moteur Cosworth.

Hier, les monoplaces d'Arrows n'étaient pas arrivées à Silverstone et l'écurie à demandé un délai à la FIA pour l'inspection de ses voitures. L'écurie avait jusqu'à ce matin, 10 heures, heure de Greenwich, pour se soumettre à cette procédure obligatoire. Hier, les mécanos étaient sur place, l'autocaravane était montée comme d'habitude, mais les portes de garage sont restées fermées. Les deux pilotes de l'équipe, Heinz-Harald Frentzen et Enrique Bernoldi, brillaient aussi par leur absence.

Niki Lauda, patron de l'écurie Jaguar, mais aussi de Cosworth, a expliqué qu'il avait assez attendu son chèque. Il a donné jusqu'à ce matin à Walkinshaw pour rembourser la somme due. « J'ai fait tout ce que je pouvais pour aider, mais je dois penser aux intérêts de Cosworth. S'il rend l'argent, il pourra prendre le départ. Et j'aimerais le voir au départ. »

Lauda ne pourrait-il pas prolonger un peu le délai, au moins jusqu'après le Grand Prix de ce week-end ? « Je ne peux pas. On l'a déjà fait par le passé et il n'a toujours pas payé. »

Les ennuis avec Cosworth ne sont qu'une partie du problème de Arrows, puisque l'écurie fait face à deux poursuites judiciaires, dont une l'opposant au pilote Jos Verstappen, évincé de l'écurie à la dernière minute pour faire une place à Heinz-Harald Frentzen. L'autre litige l'oppose à un de ses

actionnaires, la banque Morgan Grenfell, dans une affaire de commandites plutôt complexe. Disons, pour faire court, que Morgan Grenfell refusait que l'écurie vende des droits à un commanditaire, Red Bull en l'occurrence. Hier la Haute Cour de Londres a tranché dans cette seconde cause et donné raison à la banque. Résultat : Walkinshaw ne pourra pas empocher les millions que Red Bull lui promettait, millions qui auraient permis de rembourser une partie de la dette à Cosworth.

Hier, les avocats de l'écurie ont déclaré que seul un miracle pourrait sauver Arrows de la disparition. Si l'écurie rate le Grand Prix de Grande-Bretagne, elle pourrait encourir une amende de 500 000 \$, une somme énorme dans la situation financière actuelle. Ce pourrait être le dernier clou dans le cercueil des Oranges, qui connaîtraient le triste sort de la défunte écurie Prost. La FIA devra faire un sérieux examen de conscience si elle se retrouve avec deux faillites en un an. Surtout que la santé financière de Minardi et de Jordan est loin d'être excellente.

Domage, car l'écurie basée à Leafield, en Oxfordshire, avait démontré de belles choses dernièrement, avec deux sixièmes places signées par Frentzen. Chose certaine, les déboires de Walkinshaw, leur ampleur surtout, ont pris le paddock par surprise.

« Je n'étais pas au courant, a expliqué Eddie Jordan. Ce devait être nouveau, ou alors il a préféré être discret, je ne sais pas. Je connais Tom depuis longtemps, j'ai couru contre lui en Formule 3 et je peux vous dire que si ça prend un miracle, il va en faire un. Je vous promets qu'il sera là, peu importe les difficultés. C'est un battant. » S.M.

# Le ministre Legendre veut aider Nadine Rolland

DÉBROUILLARDE et tenace, la nageuse Nadine Rolland multiplie les démarches afin de forcer Natation Canada à la réintégrer au sein de l'équipe

canadienne des prochains Jeux du Commonwealth, lesquels débiteront dans 20 jours à Manchester, Angleterre.

« Je viens de rencontrer une

avocate disposée à entreprendre les procédures pour moi, a-t-elle expliqué hier, mais j'ignorais que c'était aussi cher. Elle m'a dit que ça pouvait se situer entre 10 000 \$ et 15 000 \$. J'ai déjà tout investi dans mon équipe de natation et je n'ai pas cet argent-là.

« Cependant, a ajouté la championne canadienne de 50m papillon, j'ai aussi discuté avec le ministre québécois du sport, M. Richard Legendre, et il m'a conseillé d'attendre une journée avant de prendre des actions légales. Il veut voir par lui-même ce qu'il pourrait faire. Il a la volonté d'essayer de m'aider. »

Du côté de Natation Canada, rien de nouveau à l'horizon.

Par ailleurs, la chef de mission de l'équipe canadienne, Marg McGregor, a annoncé hier que le lutteur originaire du Nigeria, Daniel Igali, champion du monde 1999 et champion

olympique 2000 en style libre (il pèse 69 kilos, mais il est inscrit chez les 74 kilos), sera le porte-drapeau canadien à Manchester.

Igali, comme le Montréalais Kwaku Boateng (saut en hauteur) et plusieurs autres Africains, n'était pas retourné dans son pays après les Jeux du Commonwealth de 1994 à Victoria. L'un des 21 enfants d'un père qui avait quatre femmes, Igali considère que sa nouvelle vie a débuté au Canada en 1994. « Je suis extrêmement fier de porter ce drapeau, a-t-il dit. Ce sera l'un des faits saillants de ma carrière. Il s'agit d'un très grand honneur. »

Igali a été élu athlète masculin de l'année en 1999 et 2000.

D'autre part, la chef de mission canadienne des Jeux du Commonwealth, Marg McGregor, a déclaré hier qu'elle dirigera « l'une des plus fortes équipes de notre histoire à ces Jeux avec des vétérans de qua-

lité et des jeunes athlètes pleins d'espoir. »

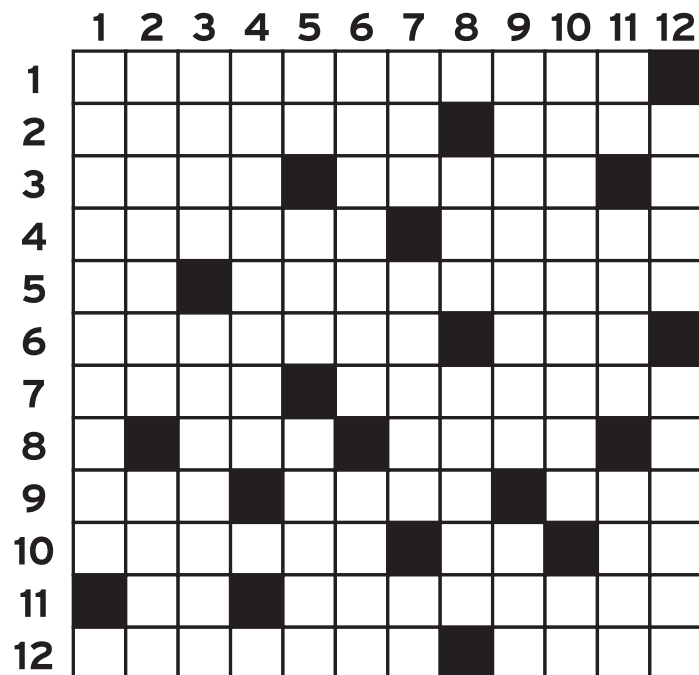
Les records à battre sont de 128 médailles, dont 51 d'or.

Aux Québécois Nicolas Gill, Bruny Surin, Lyne Bessette, Geneviève Jeanson, Kwaku Boateng, Nicolas Macrozonaris, Michelle Fournier, Chantal Petitclerc, Denyse Julien, Clara Hughes, Karin et Maryse Turcotte, Guivi Sissaouri, Jennifer Carroll, Marianne Limpert, Alexandre Despatie, Émilie Heymans, Myriam Boileau, Anouk Renière-Lafrenière, Marie-Christine Roussy, Philippe Gagnon et autres champions, il faut ajouter le champion olympique de triathlon Simon Whitfield, le nageur Curtis Myden, le champion du monde en vélo de montagne Roland Green et nombre d'autres candidats des autres provinces à des médailles.

Une douzaine d'entraîneurs du Québec seront aussi du voyage. F.B.

## MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



5 juillet 2002

53358

### HORIZONTALEMENT

- Recourir à des détours pour éviter d'agir.
- Soutenir - Échassier.
- Pantoufle laissant le talon découvert - Se dit d'une couleur qui a peu d'éclat.
- Matière minérale dure et solide - Arbres poussant sur les sols humides.
- En les - Vraiment pas banal.
- Concert - Organisation internationale de normalisation.
- Donne de l'air - Orchidée des forêts de hêtres.
- Oiseau grimpeur très coloré - Grivoise.
- Direction de l'axe d'un navire - Réunion en nombre de poissons d'un même espèce - Grande voile.
- Interloqués - Sert à transcrire le rire - Début de calcul.
- S'enjambe facilement - Épouvantable.
- Enjôler - Poils.

### VERTICALEMENT

- Modération dans le boire et le manger.
- Très fatiguée - Pénible à supporter.

- Proteste - Défaut dans une pierre précieuse.
- Combattant.
- Troisième personne - Il est vorace et prolifique - Rendu stupide.
- Soldat ayant accompli un long service - Tribu israéliite.
- Division de l'histoire - Partie de l'intestin - Ile de France.
- Chef éthiopien - Récompense cinématographique.
- Inflammation - Problème.
- Ils fabriquent des meubles - Bismuth.
- Rigolé - Effervescence - Vêtement.
- Située - Piquants.

### ■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	U	B	E	S	C	E	N	T			E
2	O	V	A	T	I	O	N		A	C	N	E
3	P	A	R	U		L	O	T	I	O	N	S
4	O	L	I	V	E		R	H	E	S	U	S
5	T		L	E	G	U	M	E		M	I	
6	I	L	L		O	P	I	A	C	E		V
7	N	I	E	E		A	T	T	I	T	R	E
8		A	T	T	I	S	E	R		I	O	N
9	P	I		U	N		S	A	C	Q	U	E
10	A	S	S	I	D	U		L	O	U	E	R
11	P	O	E		E	S	P	E	C	E		E
12	A	N	N	E	X	E	S		O	S	E	R

53357

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

## EN BREF

### ATHLÉTISME

**CHANTAL PETITCLERC** a décroché la troisième place de la course sur route en fauteuil roulant « Peach Tree Road Race », à Atlanta. L'épreuve de dix kilomètres a été gagnée par **Christina Ripp** en 23 min 38 sec. **Cheri Blauwet** a pris la deuxième place (24 :15), devançant la Montréalaise par trois secondes. « C'était une bonne course pour moi, a commenté Petitclerc. Je suis ici surtout pour les épreuves sur piste de la fin de semaine; alors réaliser mon meilleur temps de la saison sur dix kilomètres, c'est une bonne nouvelle. Christina est une bonne grimpeuse et ce parcours lui convenait bien. » Chez les hommes, **Dean Bergeron** a terminé septième et **André Beaudoin** dixième.

### JUDO

LA JUDOKA **Marie-Hélène Chisholm**, de Port-Cartier, blessée à la cheville gauche au tournoi d'Alghero, en Italie, le 16 juin, a été contrainte de se retirer de l'équipe canadienne des Jeux du Commonwealth. Elle sera remplacée par une autre Québécoise, **Catherine Roberge**, qui s'entraîne au club montréalais Shidokan dirigé par Hiroshi Nakamura, aussi entraîneur de Nicolas Gill.

### SPORT AMATEUR

LE CENTRE NATIONAL multisport de Montréal dirigé par Jean-Pierre Tibi a enrichi son personnel cet été avec l'ajout de l'ex-championne de demi-fond **Sonia Paquette** à titre de conseillère pour les athlètes, et de **Caroline Bujold**, conseil-

lère des athlètes et des entraîneurs. Quant à **Josée Grand'Maître**, du même centre et championne canadienne de racquetball, elle participera au Championnat du monde en compagnie de Vincent Gagnon.

### HOCKEY

LES DÉFENSEURS autonomes **Luke Richardson** et **Scott Lachance** ont paraphé des ententes de quatre ans chacun qui leur rapporteront respectivement 11 et 8 millions avec les Blue Jackets de Columbus.

### SPORTS-QUÉBEC

**GAÉTAN ROBITAILLE**, ex-directeur général du programme de haute performance en hockey féminin à l'Association canadienne de hockey, succédera le 22 juillet à Claude Pelletier (à la retraite) au poste de directeur général de Sports-Québec.

### HOCKEY FÉMININ

**FRANCE ST-LOUIS**, co-proprétaire du Wings-tar de Montréal de la Ligue nationale de hockey féminin (LNHF), attend les mordus à son tournoi de golf, le 12 juillet, au Parcours du Cerf, à Longueuil. La LNHF est en expansion avec de nouvelles équipes à Calgary, Edmonton et Vancouver la saison prochaine, et Mme St-Louis est à la recherche de fonds en prévision de ces longs et coûteux voyages. On s'inscrit au 450-674-1313 ou www.montrealwingstar.com.



# K2, prise 2



**RICHARD CHARTIER**  
**OXYGÈNE**

richard.chartier@lapresse.ca

**D**ans le sillage des attentats du 11 septembre, on avait craint l'effondrement des sports de haute montagne en Asie et la fin des grandes équipées, au Pakistan, au Népal et en Chine particulièrement, alors même que 2002 était proclamée année internationale de la montagne et de l'écotourisme.

Au Québec, deux importants projets d'ascension du K2 ont été compromis. Le Montréalais Jacques Olek et ses complices de la filière polonaise n'ont plus reparlé de faire l'ascension de la grande assassine par sa face nord en hivernale, un truc absolument majeur à la fine pointe de l'himalayisme. Claude-André Nadon, de retour d'une tentative de l'Everest par sa face nord — où il avait atteint 8100 mètres sans bouteille d'air —, voulait mener une offensive printanière, lui aussi par le versant nord.

Tandis que les Polonais semblent encore engourdis par suite du décès du grand maître Zawada, le jeune Nadon refait surface. Le K2 revient à la programmation, cette fois par une variante de la voie classique, côté sud, donc pakistanais. Moins compliquée à organiser et physiquement plus accessible, cette équipée s'engage à agir au printemps 2003 et sera composée de Sylvain Geneau, Éric Martineau, Martin Boiteau et de Nadon qui, comme il en a pris l'habitude, maniera la caméra en altitude.

Pour se mettre en train et bien affûter leurs piolets, Nadon et Boiteau seront l'hiver prochain au Cerro Torre, à la frontière du Chili et de l'Argentine. Leur tentative l'an dernier dans ce massif de la Patagonie leur avait valu le prix Yves Laforest de la Fédération québécoise de la montagne. La voie Ferrari, sur laquelle ils établiront leur course (s'cusez), n'a été réussie qu'une fois. Nadon et ses potes sont à la recherche de commanditaires.

## Gougoux au Chimborazo

Pierre Gougoux, le prof de plein air du cégep André-Laurendeau, se prépare à franchir une nouvelle étape puisque la bande de jeunes qu'il conduira au Chimborazo, en Équateur, l'été prochain, sera engagée dans un projet de coopération internationale.

Ça fait 25 ans que Gougoux et ses ouailles s'arrêtent dans des villages de montagne du monde presque entier,



**Le Chimborazo, une montagne de 6310 mètres parfaitement convenable à la pratique du trekking et de l'escalade, surplombe ces cultures d'orge et de pommes de terre.**

qu'ils sortent la guitare, font la fête avec les gens de la place et repartent le lendemain en se disant qu'il faudrait bien un jour rester un peu, faire connaissance, faire quelque chose d'autre que passer.

« Combien de fois nous aurions aimé prolonger notre séjour », avoue Gougoux. Eh bien ! cette fois sera la bonne.

L'inspiration est venue d'un collègue d'André-Laurendeau, Daniel Stewart, prof d'anglais, qui est allé deux fois au Chimborazo avec ses élèves.

Il existe dans la région un réel besoin de coopération pour asseoir les bases d'un écotourisme axé sur le Chimborazo, une montagne de 6310 mètres parfaitement convenable à la pratique du trekking et de l'escalade.

Un séjour de reconnaissance en mars dernier a convaincu Gougoux de la validité de son idée. En compagnie de son amie, Myriam Tison, il a rencontré les gens de la région de même qu'un coopérant d'expérience, Tom Walsh, travaillant à Rio Bamba et San Pablo, des localités qui sont directement concernées.

« Notre démarche n'est pas à sens unique, tient à souligner Gougoux. La région souffre d'un problème classi-

que, celui de l'exode des jeunes qui ont d'autres ambitions dans la vie que pratiquer l'agriculture. Il est clair que pour plusieurs d'entre eux, une carrière comme accompagnateur ou guide de montagne offre des perspectives d'avenir durables. »

Les participants au projet vont se préparer pendant l'année académique qui vient. Au programme : la langue espagnole et la condition physique.

Les trekkers du Chimborazo seront confrontés à un véritable défi, comme il est d'usage dans les voyages organisés par Gougoux. Cinq jours à des altitudes allant de 3200 à 5000 mètres, cela est très exigeant.

« Les guides qui oeuvrent déjà sur place — ils sont au nombre d'une vingtaine — n'ont pas eu souvent l'opportunité de développer leurs habiletés d'organiseurs ni de mettre en pratique leur formation. Nous savons qu'ils ont besoin d'apprendre à diriger un groupe, préparer la logistique du voyage, l'hébergement, le transport et la nourriture et planifier un itinéraire en fonction des différents niveaux d'habileté. »

Gougoux pourrait ajouter, en reprenant une formule connue : « Leur condition physique, leur sens de l'hospitalité et notre savoir-faire dans

l'organisation d'un trekking ». Voilà l'instructif mélange qui se prépare. Il y aura des « clients », ou plutôt des élèves des deux côtés.

Après ce trekking, les jeunes (et les moins jeunes) qui le désirent pourront faire l'ascension de la montagne dont on dit, en raison du gonflement de la terre à l'équateur, que son sommet est le plus rapproché du soleil.

Un deuxième volet de coopération concernera l'aménagement d'un rocher école pour l'escalade à San Pablo, l'aménagement d'un circuit de vélo de montagne et le nettoyage des abords des refuges d'altitude Whympet et Carrel.

Ils seront entre 20 et 30 et si j'avais 18 ans, n'en doutez pas, je courrais prendre des cours d'espagnol et d'escalade et je retiendrais tout de suite ma place parce que les voyages à Gougoux forment drôlement la jeunesse.

## POUR EN SAVOIR PLUS...

> La grande aventure du K2, Claude-André Nadon, 514-521-6980, nadonclaud@yahoo.ca

> Projet de coopération international Chimborazo 2003, Pierre Gougoux, cégep André-Laurendeau, 514-364-3320 poste 619.



# Learmonth distance Bouchard et Desjardins par six coups

PIERRE LADOUCEUR

**STE-MARIE-DE-BEAUCE** — C'était un retour aux sources pour Chris Learmonth qui a impressionné la galerie, hier, en enlevant les grands honneurs de la Classique Telus Québec 2002 sur le parcours du Club de golf de Beauce.

Le professionnel en titre du Club de golf Glen Gary a fracassé le record du parcours en ramenant une carte de 64 pour un cumulatif de 131. Il a ainsi récolté la bourse de 5000 \$ pour cette troisième tranche du Circuit Bleue Légère.

Learmonth a distancé Rémi Bouchard (69-68), du Club de golf Le Mirage, et Carl Desjardins (67-70), du Club St-Zotique, qui ont terminé avec un cumulatif de 137, un retard de six coups.

« Je jouais en sa compagnie. Je suis heureux pour lui parce qu'il a réussi tout les roulés possibles. Il n'avait jamais gagné au Québec et je me disais qu'il allait peut-être flancher. Mais ça n'a jamais été le cas. Je ne peux que le féliciter », a commenté Desjardins.

Learmonth est originaire

d'Alexandria en banlieue d'Ottawa, mais ses ancêtres ont émigré dans la région d'Inverness et Kinners Mills au 19<sup>e</sup> siècle lors de la guerre de Sécession des États-Unis.

« Mes grands parents étaient Écossais et ils étaient également loyalistes ce qui les avaient incités à quitter les États-Unis à la faveur du Québec », a expliqué Learmonth.

« Ça m'a fait tout drôle de venir dans la région pour la première fois de ma vie. Je voulais même aller visiter les cimetières, mais la canicule m'en a empêché », a-t-il ajouté.

Malgré sa victoire convaincante, il a fallu attendre le neuf de retour pour le voir faire cavalier seul. Learmonth détenait en effet seulement une priorité d'un coup sur Desjardins après les neuf premiers trous de la journée.

« Le tournant est survenu au

dixième trou. J'ai réussi un roulé de 35 pieds pour la normale qui me permettait de rester à moins 8 pour le tournoi. Sur le même trou, Carl (Desjardins) a raté un roulé de trois pieds pour glisser à moins 5. Si c'est l'inverse qui se produit, on se retrouve avec un seul coup d'écart », a rappelé Learmonth qui a ensuite réussi des oiselets aux 11<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> pour finalement compléter le retour avec seulement 31 coups.

Quant à Bouchard, il s'agit d'un beau retour à la compétition puisqu'il a joué deux rondes sous les 70 sur le parcours de Beauce.

« Je suis fier pour mon partenaire de jeu à la Coupe Casino. Cette victoire sera excellente pour son moral, a mentionné Bouchard. Dans mon cas, je suis heureux de ma performance. L'aspect mental de mon jeu était à point ».

## BLOC-NOTES

**Jean-Louis Lamarre**, du Club Les Boisés de la Mairie, a conservé son titre de meneur au classement de l'Ordre au mérite du Circuit Bleue Légère. Avec ses 62 points acquis à la Classique Telus Québec 2002, il se retrouve avec 200 points.

**Carl Desjardins** le suit de très près avec une récolte de 199 points. Puis, on retrouve les **Yvan Beauchemin** (183), **Claude Tremblay** (177) et **Chris Learmonth** (172).

■ ■ ■

**Michel Hins**, du Club Cedarbrook, a récolté les 500 \$ remis au franc tireur Acura grâce à un coup qu'il a placé à quatre pieds et quatre pouces du fanion au 18<sup>e</sup> trou.

■ ■ ■

**Chris Learmonth** a évidemment empêché les 300 \$ pour la meilleure ronde Wilson de cette deuxième journée avec son 64. Il a ainsi effacé l'ancienne marque du parcours (65), réussie par **Dave Kelly**. En compétition, la meilleure ronde au Club de Beauce appartenait à **Rémi Bouchard** avec son 66 en 1992.

■ ■ ■

**Serge Thivierge** avait le sourire aux lèvres puisqu'il a réussi sa meilleure ronde de la saison (66) : « J'ai commencé la saison lentement, mais les choses reviennent maintenant à la normale ».

■ ■ ■

**Patrick Demers**, 24 ans, était le plus jeune des golfeurs parmi les derniers groupes à prendre le départ à cause de son 68 de la veille. Il est revenu avec une ronde de 73 pour terminer le tournoi à égalité au 11<sup>e</sup> rang : « J'ai mal commencé la journée, mais je me suis ressaisi pour terminer en force. C'est mon meilleur résultat à vie et j'ai également réussi ma meilleure ronde en compétition (68) ».

■ ■ ■

La compétition a été interrompue pendant deux heures et 15 minutes à cause des orages et de la pluie. Malgré tout, le terrain était en parfait état lorsque la compétition a repris. Un gros bravo au surintendant du terrain, **Richard Rhéaume**. — P.L.



PHOTO AP

**Karrie Webb**, qui tente de devenir la première golfeuse à remporter l'Omnium féminin des États-Unis trois années de suite, n'a pu maîtriser les grands vents qui soufflaient sur le parcours en fin de journée et elle a joué sa pire ronde (79) en sept ans sur le circuit de la LPGA.

## Webb n'a jamais si mal joué

### Inkster, Diaz et Waugh partagent la tête à l'Omnium féminin américain

Associated Press

**HUTCHINSON, Kansas** — Ce n'est vraisemblablement pas Karrie Webb qui va écrire une page d'histoire cette semaine à l'Omnium de golf féminin des États-Unis.

Tentant de devenir la première golfeuse à remporter le tournoi trois ans de suite, Webb n'a pas été capable de maîtriser les grands vents qui soufflaient sur le parcours en fin de journée et elle a joué sa pire ronde en sept ans sur le circuit de la LPGA quand elle a remis une carte de 79, neuf au dessus de la normale hier à l'issue de la première ronde.

« Je suis en état de choc, a dit Webb. On aurait dit que je n'avais jamais vu le parcours auparavant. »

Juli Inkster, elle, a joué comme si le parcours lui appartenait.

Inkster, qui a remporté le premier de ses trois championnats amateurs à Prairie Dunes en 1980, a réussi quatre oiselets à ses six premiers trous et a joué un 67, trois sous la normale, pour partager les devants avec l'Américaine Laura Diaz et l'Australienne Shani Waugh.

Inkster, 42 ans, tente de devenir la golfeuse la plus âgée à remporter le championnat national.

« C'est toujours important de connaître une bonne première ronde pour se retrouver dans la lutte, a dit Inkster. Souvent, je tentais de trop en faire et je me retrouvais en difficultés. Là, j'ai l'impression que tout fonctionne bien. »

Annika Sorenstam, qui jouait dans le même groupe qu'Inkster, a commis trois bogeys d'affilée au retour et n'a pu faire mieux que 70.

Seulement six autres golfeuses ont pu améliorer la normale. Kim Saiki a joué 68 alors que la Canadienne Lorie Kane et l'Écossaise Catriona Matthew sont à 69.

Se Ri Pak, qui a remporté le Championnat de la LPGA sur un parcours difficile le mois dernier, a commis trois bogeys à ses sept premiers trous et a terminé sa ronde avec deux autres bogeys pour jouer 74. Elle était du groupe avec Webb et elle se sont toutes deux dirigées vers le champ d'exercice immédiatement après leur ronde.

# CYCLISME

## LE TOUR DE FRANCE

### LE PALMARÈS

1903 Maurice Garin	(Fra)
1904 Henri Cornet	(Fra)
1905 Louis Troussellier	(Fra)
1906 René Pottier	(Fra)
1907 Lucien Petit-Breton	(Fra)
1908 Lucien Petit-Breton	(Fra)
1909 François Faber	(Lux)
1910 Octave Lapize	(Fra)
1911 Gustave Garrigou	(Fra)
1912 Odile Defraye	(Bel)
1913 Philippe Thys	(Bel)
1914 Philippe Thys	(Bel)
1919 Firmin Lambot	(Bel)
1920 Philippe Thys	(Bel)
1921 Léon Scieur	(Bel)
1922 Firmin Lambot	(Bel)
1923 Henri Pélissier	(Fra)
1924 Ottavio Bottecchia	(Ita)
1925 Ottavio Bottecchia	(Ita)
1926 Lucien Buysse	(Bel)
1927 Nicolas Frantz	(Lux)
1928 Nicolas Frantz	(Lux)
1929 Maurice De Waele	(Bel)
1930 André Leducq	(Fra)
1931 Antonin Magne	(Fra)
1932 André Leducq	(Fra)
1933 Georges Speicher	(Fra)
1934 Antonin Magne	(Fra)
1935 Romain Maes	(Bel)
1936 Sylvère Maes	(Bel)
1937 Roger Lapébie	(Fra)
1938 Gino Bartali	(Ita)
1939 Sylvère Maes	(Bel)
1947 Jean Robic	(Fra)
1948 Gino Bartali	(Ita)
1949 Fausto Coppi	(Ita)
1950 Ferdi Kubler	(Sui)
1951 Hugo Koblet	(Sui)
1952 Fausto Coppi	(Ita)
1953 Louison Bobet	(Fra)
1954 Louison Bobet	(Fra)
1955 Louison Bobet	(Fra)
1956 Roger Walkowiak	(Fra)
1957 Jacques Anquetil	(Fra)
1958 Charly Gaul	(Lux)
1959 Federico Bahamontes	(Esp)
1960 Gastone Nencini	(Ita)
1961 Jacques Anquetil	(Fra)
1962 Jacques Anquetil	(Fra)
1963 Jacques Anquetil	(Fra)
1964 Jacques Anquetil	(Fra)
1965 Felice Gimondi	(Ita)
1966 Lucien Van Impe	(Bel)
1967 Roger Pingeon	(Fra)
1968 Jan Janssen	(Ned)
1969 Eddy Merckx	(Bel)
1970 Eddy Merckx	(Bel)
1971 Eddy Merckx	(Bel)
1972 Eddy Merckx	(Bel)
1973 Luis Ocaña	(Esp)
1974 Eddy Merckx	(Bel)
1975 Bernard Thévenet	(Fra)
1976 Lucien Van Impe	(Bel)
1977 Bernard Thévenet	(Fra)
1978 Bernard Hinault	(Fra)
1979 Bernard Hinault	(Fra)
1980 Joop Zoetemelk	(Ned)
1981 Bernard Hinault	(Fra)
1982 Bernard Hinault	(Fra)
1983 Laurent Fignon	(Fra)
1984 Laurent Fignon	(Fra)
1985 Bernard Hinault	(Fra)
1986 Greg LeMond	(USA)
1987 Stephen Roche	(Irl)
1988 Pedro Delgado	(Esp)
1989 Greg LeMond	(USA)
1990 Greg LeMond	(USA)
1991 Miguel Indurain	(Esp)
1992 Miguel Indurain	(Esp)
1993 Miguel Indurain	(Esp)
1994 Miguel Indurain	(Esp)
1995 Miguel Indurain	(Esp)
1996 Bjarne Riis	(Dan)
1997 Jan Ullrich	(All)
1998 Marco Pantani	(Ita)
1999 Lance Armstrong	(USA)
2000 Lance Armstrong	(USA)
2001 Lance Armstrong	(USA)

### PALMARÈS DES CLASSEMENTS ANNEXES

**Les derniers lauréats du classement par points**

1997: Erik Zabel (All)  
 1998: Erik Zabel (All)  
 1999: Erik Zabel (All)  
 2000: Erik Zabel (All)  
 2001: Erik Zabel (All); 2. O'Grady, 3. D. Nazon

**Les derniers lauréats du GP de la Montagne**

1997: Richard Virenque (Fra)  
 1998: Christophe Rinero (Fra)  
 1999: Richard Virenque (Fra)  
 2000: Santiago Botero (Col)  
 2001: Laurent Jalabert (Fra); 2. Ullrich, 3. Roux

**Les derniers lauréats du classement des jeunes**

2000: Francisco Mancebo (Esp)  
 2001: O. Sevilla (Esp); 2. Mancebo, 3. Jaksche

**Les derniers lauréats du challenge par équipes**

1997: Telekom  
 1998: Cofidis  
 1999: Banesto  
 2000: Kelme  
 2001: Kelme ; 2. ONCE, 3. Telekom

### PRINCIPALES DIFFICULTÉS

**Cinq arrivées en altitude (La Mongie, Plateau de Beille, Mont Ventoux, Les Deux-Alpes, La Plagne) figurent au programme du Tour de France cycliste 2002, qui partira samedi de Luxembourg.**

*Le Galibier, à l'altitude de 2645 mètres, est le roi de l'épreuve.*

**Les principales difficultés**

**11e étape (La Mongie)**  
 Col d'Aubisque (1709 m, hors catégorie): à 91,5 km de l'arrivée

**12e étape (Plateau de Beille)**  
 Col de Menté (1349 m, 1re cat.): à 143,5 km de l'arrivée

**12e étape (Plateau de Beille)**  
 Col de Portet d'Aspet (1069 m, 2e cat.): 128 km

**12e étape (Plateau de Beille)**  
 Col de la Core (1395 m, 1re cat.): 92 km

**12e étape (Plateau de Beille)**  
 Col de Port (1249 m, 2e cat.): 33 km

**12e étape (Plateau de Beille)**  
 Plateau de Beille (1780 m, hors cat.): arrivée

**14e étape (Mont Ventoux)**  
 Mont Ventoux (1912 m, hors cat.): arrivée

**15e étape (Les Deux-Alpes)**  
 Col de Grimone (1318 m, 2e cat.): à 110,5 km de l'arrivée

**15e étape (Les Deux-Alpes)**  
 Col d'Ornon (1371 m, 2e cat.): 36,5 km

**15e étape (Les Deux-Alpes)**  
 Les Deux-Alpes (1650 m, 1re cat.): arrivée

**16e étape (La Plagne)**  
 Col de Galibier (2645 m, hors cat.): à 145,5 km de l'arrivée

**16e étape (La Plagne)**  
 Col de la Madeleine (2000 m, hors cat.): 67,5 km

**16e étape (La Plagne)**  
 La Plagne (1880 m, hors cat.): arrivée

**17e étape (Cluses)**  
 Cormet de Roselend (1968 m, 1re cat.): à 110,5 km de l'arrivée

**17e étape (Cluses)**  
 Col des Saisies (1650 m, 1re cat.): 72 km

**17e étape (Cluses)**  
 Col des Aravis (1498 m, 2e cat.): 45,5 km

**17e étape (Cluses)**  
 Col de la Colombière (1618 m, 1re cat.): 20,5 km

**18e étape (Bourg-en-Bresse)**  
 Col de Richemont (1060 m, 1re cat.): à 80,5 km de l'arrivée

**18e étape (Bourg-en-Bresse)**  
 Col du Berthand (780 m, 2e cat.): 29 km

### LE TOUR EN CHIFFRES

- le dossard de l'Américain Lance Armstrong, tenant du titre
- les jours de repos (16 et 22 juillet)
- les pays visités (Luxembourg, Allemagne, France)
- les maillots distinctifs (jaune, vert, à pois, blanc)
- les arrivées au sommet (La Mongie, Plateau de Beille, Mont Ventoux, Les Deux-Alpes, La Plagne)
- les montées classées hors catégorie (Aubisque, Beille, Ventoux, Galibier, Madeleine, La Plagne)
- les coureurs présentés par chaque équipe
- les étapes de plaine
- les ascensions du Ventoux déjà effectuées dans le Tour
- les millions de spectateurs sur le bord des routes
- les étapes (et un prologue)
- les équipes en lice
- ans: l'âge du benjamin, Jérôme Pineau
- les victoires françaises
- les cols et côtes répertoriés
- 67,5 km: la distance du contre-la-montre par équipes
- 89e: l'édition du Tour 2002
- 109 km: la distance du prologue et des contre-la-montre individuels
- 142 km: l'étape en ligne la plus courte (Aime - Cluses)
- 189: les coureurs au départ
- 226,5 km: l'étape la plus longue (Vaison-la-Romaine - Les Deux-Alpes)
- 381 euros: le prix prévu pour les coureurs qui termineront le Tour au-delà de la 120e place
- 470 km: le transfert entre Lorient et Bordeaux (16 juillet)
- 1250: les représentants de la presse et de la TV accrédités avant le départ
- 2645 m: l'altitude du Galibier (16e étape), du Tour
- 3277,5 km: la distance totale du Tour
- 7620 euros: le prix remis au vainqueur de chaque étape
- 15.245 euros: la prime au coureur le plus combatif sur le Tour
- 22.000: les gendarmes et les policiers mobilisés à un moment ou un autre
- 335.390 euros: le chèque remis au vainqueur final
- 2.664.035 euros: la dotation totale du Tour de France.

### LES ÉTAPES DU TOUR

6 juillet: prologue à Luxembourg, 7 km (contre-la-montre individuel)

7 juillet: 1re étape Luxembourg - Luxembourg, 192,5 km

8 juillet: 2e étape Luxembourg - Sarrebruck (Allemagne), 181 km

9 juillet: 3e étape Metz - Reims, 174,5 km

10 juillet: 4e étape Epemay - Château-Thierry, 67,5 km (c-l-m par équipes)

11 juillet: 5e étape Soissons - Rouen, 195 km

12 juillet: 6e étape Forges-les-Eaux - Alençon, 199,5 km

13 juillet: 7e étape Bagnoles-de-l'Orne - Avranches, 176 km

14 juillet: 8e étape Saint-Martin-de-Landelles - Plouay, 217,5 km

15 juillet: 9e étape Lanester - Lorient, 52 km (c-l-m individuel)

16 juillet: transfert et repos à Bordeaux

17 juillet: 10e étape Bazas - Pau, 147 km

18 juillet: 11e étape Pau - La Mongie, 158 km

19 juillet: 12e étape Lannemezan - Plateau de Beille, 198 km

20 juillet: 13e étape Lavelanet - Béziers, 171 km

21 juillet: 14e étape Lodève - Mont-Ventoux, 221 km

22 juillet: repos dans le Vaucluse

23 juillet: 15e étape Vaison-la-Romaine - Les Deux-Alpes, 226,5 km

24 juillet: 16e étape Les Deux-Alpes - La Plagne, 179,5 km

25 juillet: 17e étape Aime - Cluses, 142 km

26 juillet: 18e étape Cluses - Bourg-en-Bresse, 176,5 km

27 juillet: 19e étape Regnié-Durette - Mâcon, 50 km (c-l-m individuel)

28 juillet: 20e étape Melun - Paris Champs-Élysées, 140 km

**LES VINGT-ET-UNE ÉQUIPES**  
*Vingt-et-une équipes de neuf coureurs, soit un peloton de 189 coureurs, sont engagés dans le Tour de France cycliste (6 au 28 juillet).*  
 Les 21 équipes avec leurs principaux coureurs:

<b>Allemagne</b>
Telekom: Zabel (All), Vinokourov (Kz)
<b>Belgique</b>
Domo: Virenque (Fra), Mercx (Bel)
Lotto: Verbrugghe (Bel), Aerts (Bel)
<b>Danemark</b>
CSC: L. Jalabert (Fra), Hamilton (USA)
<b>Espagne</b>
Euskaltel: D. Etxebarria (Esp), Mayo (Esp)
Banesto.com: Mancebo (Esp), Menchov (Rus)
Kelme: Sevilla (Esp), Botero (Col)
ONCE: Beloki (Esp), I. Gonzalez de Galdeano (Esp)
<b>États-Unis</b>
US Postal: Armstrong (USA), Heras (Esp)
<b>France</b>
AG2R: Kirsipuu (Est), Chateaufort (Esp)
Bonjour: Rous (Fra), Chavanel (Fra)
Cofidis: Kivilev (Kz), Millar (GBR)
Crédit Agricole: Moreau (Fra), Voigt (All)
fdjeux.com: Casar (Fra), McGee (Aus)
Jean Delatour: Brochard (Fra), Halgand (Fra)
<b>Italie</b>
Alessio: Dufaux (Sui), Shefer (Kz)
Fassa Bortolo: Basso (Ita), Belli (Ita)
Lampre: Dierckx (Bel), Svorada (Tch)
Mapei: Freire (Esp), Steels (Bel)
Tacconi: Frigo (Ita), Luttenberger (Aut)
<b>Pays-Bas</b>
Rabobank: Leipheimer (USA), Dekker (Pbs)

# SOCCER

## CLASSEMENT MONDIAL FIFA

AU 3 JUILLET	
Classement	Pts
1. Brésil	852
2. Argentine	784
3. France	784
4. Espagne	774
5. Allemagne	765
6. Mexique	739
7. Portugal	731
8. Angleterre	728
9. Italie	720
10. États-Unis	712
11. Turquie	707
12. Danemark	704
13. Éire	699
14. Pays-Bas	697
15. Yougoslavie	689
16. Cameroun	680
17. Paraguay	679
18. Belgique	678
19. Suède	674
20. République tchèque	670
21. Corée du sud	664
22. Uruguay	662
23. Japon	658
24. Roumanie	657
25. Costa Rica	656
26. Croatie	653
27. Russie	644
28. Nigeria	642
29. Honduras	640
30. Canada	640

# TENNIS

## TOURNOI DE WIMBLEDON

<b>Simple messieurs</b>
<b>Quarts de finale</b>
Lleyton Hewitt (1), Australie, bat Sjeng Schalken (18), Pays-Bas, 6-2, 6-2, 6-7 (5), 1-6, 7-5.
Tim Henman (4), G.-Bretagne, bat Andre Sa, Brésil, 6-3, 5-7, 6-4, 6-3.
Xavier Malisse (27), Belgique, bat Richard Krajicek, Pays-Bas, 6-1, 4-6, 6-2, 3-6, 9-7.
David Nalbandian (28), Argentine, bat Nicolas Pietrangeli (22), Equateur, 6-4, 6-4, 4-6, 4-6, 6-4.
<b>Double messieurs</b>
<b>Quarts de finale</b>
Mark Knowles, Bahamas, et Daniel Nestor (2), Toronto, battent David Prinosil, Allemagne, et David Rikl (8), Rép. Tchèque, 6-7 (1), 6-4, 6-4, 6-2.
<b>Simple dames</b>
<b>Demi-finales</b>
Venus Williams (1), É.-U., bat Justine Henin (6), Belgique, 6-3, 6-2.
Serena Williams (2), É.-U., bat Amelie Mauresmo (9), France, 6-2, 6-1.
<b>Double dames</b>
<b>Troisième tour</b>
Serena et Venus Williams (3), É.-U., battent Laura Montalvo, Argentine, et Elena Tatarova, Ukraine, 6-2, 6-2.
<b>Double dames</b>
<b>Quarts de finale</b>
Anna Kournikova, Russie, et Chanda Rubin, É.-U., battent Lisa Raymond, É.-U., et Rennae Stubbs (1), Australie, 1-6, 7-5, 6-4.
Virginia Ruano Pascual, Espagne, et Paola Suarez (2), Argentine, battent Anastassia Rodionova, Russie, et Marlene Weingartner, Allemagne, 7-6 (4), 7-5.
<b>Double mixte</b>
<b>Deuxième tour</b>
Kevin Ullyett, Zimbabwe, et Daniela Hantuchova (4), Slovaquie, battent Chris Haggard, Afrique du Sud, et Catherine Barclay, Australie, 6-7 (7), 6-3, 6-4.
Leander Paes, Inde, et Lisa Raymond (5), É.-U., battent Paul Haarhuis et Miriam Oremans, Pays-Bas, 4-6, 7-5, 6-3.
<b>Double mixte</b>
<b>Troisième tour</b>
Donald Johnson et Kimberley Po-Messerli (2), É.-U., battent Brian MacPhie, É.-U., et Amanda Coetzer (13), Afrique du Sud, 7-5, 6-3.
Kevin Ullyett, Zimbabwe, et Daniela Hantuchova (4), Slovaquie, battent Lee Childs et Elena Baltacha, G.-Bretagne, 7-5, 6-3.
Leander Paes, Inde, et Lisa Raymond (5), É.-U., battent Joshua Eagle, Australie, et Barbara Schett (11), Autriche, retiré.
Jonas Bjorkman, Suède, et Anna Kournikova (7), Russie, battent Andrew Kratzmann et Trudi Musgrave, Australie, 7-5, 6-4.
Robbie Koenig, Afrique du Sud, et Els Callens (16), Belgique, battent Jared Palmer, É.-U., et Rennae Stubbs (1), Australie, 6-4, 6-3.
Johan Landsberg et Asa Svensson, Suède, battent David Adams, Afrique du Sud, et Wynne Prakusya, Indonésie, 6-2, 7-6 (7).

## CLASSIQUE TELUS QUÉBEC

<b>SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE</b>
Chris Iearmont, Glen Garry 5,000\$.....131
Rémi Bouchard, Le Mirage, 2,850.....137
Carl Desjardins, St-Zotique, 2,850.....137
Serge Thivierge, St-Zotique, 2,000.....138
Robert Flaro, Cornwall, 1,500.....139
J-L Lamarre, AGP du Québec, 1,500.....139
Eric Mercier, Le Portage, 1,500.....139
Yvan Beauchemin, Balmoral, 1,100.....140
Eric Landreville, Belle-Vue, 1,100.....140
Claude Tremblay, Le Blainvillier, 1,100.....140
Patrick Demers, Atlantide, 816,67.....141
Graham Gunn, Carleton, 816,67.....141
Daniel Talbot, C Sports-Montréal, 816,67.....141

### À DUBLIN

Jarrood Moseley, Australie.....31-36-67
Darren Fichardt, Afrique du Sud.....33-34-67
Jorge Berendt, Argentine.....33-35-68
Michael Campbell, Nouvelle-Zélande.....34-34-68
Joachim Haeggman, Suède.....35-33-68
Greg Norman, Australie.....33-36-69
Colin Montgomerie, Ecosse.....36-33-69
Niklas Fasth, Suède.....34-35-69
Sebastien Delagrangre, France.....35-34-69
Barry Lane, Angleterre.....34-35-69
John Dwyer, Irlande.....35-34-69
Chris Gane, Angleterre.....32-37-69
Steen Tinning, Danemark.....34-36-70
Mark McNulty, Zimbabwe.....35-35-70
Mark Mouland, Pays de Galles.....35-35-70
Sven Struver, Allemagne.....35-35-70
Paul Lawrie, Ecosse.....34-36-70
Lucas Parsons, Australie.....33-37-70
Jamie Donaldson, Pays de Galles.....33-37-70
Patrik Sjoland, Suède.....35-36-71
Santiago Luna, Espagne.....35-36-71
Bradley Dredge, Pays de Galles.....35-36-71
Richard S. Johnson, Suède.....34-37-71
Neil Mancho, Ecosse.....34-37-71
Sam Torrance, Ecosse.....37-34-71
Carl Pettersson, Suède.....37-34-71
Jean-Francois Remy, France.....34-37-71
Mark Pilkington, Pays de Galles.....34-37-71
Emanuele Canonica, Italie.....35-36-71
Sandy Lyle, Ecosse.....36-35-71
Paul Casey, Angleterre.....34-37-71
Anders Hansen, Danemark.....32-39-71
Retief Goosen, Afrique du Sud.....33-38-71

## CLASSIQUE TELUS QUÉBEC

<b>SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE</b>
Chris Iearmont, Glen Garry 5,000\$.....131
Rémi Bouchard, Le Mirage, 2,850.....137
Carl Desjardins, St-Zotique, 2,850.....137
Serge Thivierge, St-Zotique, 2,000.....138
Robert Flaro, Cornwall, 1,500.....139
J-L Lamarre, AGP du Québec, 1,500.....139
Eric Mercier, Le Portage, 1,500.....139
Yvan Beauchemin, Balmoral, 1,100.....140
Eric Landreville, Belle-Vue, 1,100.....140
Claude Tremblay, Le Blainvillier, 1,100.....140
Patrick Demers, Atlantide, 816,67.....141
Graham Gunn, Carleton, 816,67.....141
Daniel Talbot, C Sports-Montréal, 816,67.....141

## OMNIUM DES ÉTATS-UNIS

<b>À HUTCHINSON, KAN.</b>
Laura Diaz.....35-32-67
Shani Vaughn.....32-35-67
Juli Inkster.....32-35-67
Michele Saiki.....34-34-68
Catrina Mathew.....34-35-69
<b>Lorie Kane.....34-35-69</b>
Sherri Steinhauer.....33-37-70
Cindy Schreyer.....36-34-70
Pamela Kerrigan.....35-35-70
Mhairi McKay.....34-35-70
Kelli Kuehne.....35-35-70
Jackie Gallagher-Smith.....33-37-70
Annika Sorenstam.....35-35-70
Audra Burks.....35-35-70
Brandie Burton.....33-38-71
Michele Redman.....34-37-71
Kelly Robbins.....32-39-71
Yuri Fudoh.....32-39-71
Jane Moodie.....35-35-71
Beth Daniel.....35-36-71
Jill McGill.....34-37-71
A-Jung Yoon Lee.....36-35-71
Lee Yoon Song Wonglukiet.....35-36-71
Alisia Dibos.....35-36-71
Rosie Jones.....34-37-71
Michelle Ellis.....34-37-71
Grace Park.....34-37-71
Kris Tschetter.....35-37-72
Michele Vinieratos.....34-38-72
a-Angela Jerman.....37-35-72
Liselotte Neumann.....38-34-72
Alison Nicholas.....36-36-72
Lee-Won Han.....39-39-72
Jenna Daniels.....34-38-72
Jenny Lidback.....36-36-72
a-Jeanne Cho.....37-35-72
Pearl Sinn.....35-37-72
Stephanie Keever.....35-37-72
<b>Dawn Coe-Jones.....35-37-72</b>
<b>A.J. Eathorne.....39-43-82</b>

## BOURSIÈRES DE LA WTA

<b>AU 22 JUIN</b>
1. Serena Williams.....\$1.482.522
2. Jennifer Capriati.....\$1.081.569
3. Martina Hingis.....\$935.590
4. Venus Williams.....\$890.934
5. Daniela Hantuchova.....\$660.986
6. Monica Seles.....\$623.210
7. Justine Henin.....\$557.468
8. Lisa Raymond.....\$434.723
9. Paola Suarez.....\$400.852
10. Kim Clijsters.....\$398.957
11. Jelena Dokic.....\$347.323
12. Amelie Mauresmo.....\$332.236
13. Silvia Farina Elia.....\$330.974
14. Elena Dementieva.....\$301.944
15. Rennae Stubbs.....\$285.919
16. Virginia Ruano Pascual.....\$277.298
17. Sandrine Testud.....\$275.600
18. Anna Kournikova.....\$266.011
19. Arantxa Sanchez-Vicario.....\$263.487
20. Iva Majoli.....\$256.819
21. Patty Schnyder.....\$251.393
22. Anastasia Myskina.....\$216.832
23. Anna Smashnova.....\$214.517
24. Clarisa Fernandez.....\$211.537
25. Nathalie Dechy.....\$205.898
26. Janette Husarova.....\$203.396
27. Amanda Coetzer.....\$202.457
28. Anne Kremer.....\$200.259
29. Meghann Shaughnessy.....\$196.312
30. Ai Sugiyama.....\$193.549
31. Tatiana Panova.....\$190.476
32. Katarina Srebotnik.....\$188.011
33. Elena Likhovtseva.....\$187.792
34. Barbara Schett.....\$184.09



# BASEBALL

## EASTERN AA

### CLASSEMENT

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Norwich (Yankees).....	42	38	.525	—
N. Haven (Cardinals).....	43	40	.518	1/2
New Britain (Twins).....	41	43	.488	3
Binghamton (Mets).....	40	43	.482	3 1/2
Trenton (Red Sox).....	40	45	.471	4 1/2
Portland (Marlins).....	34	48	.415	9

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Akron (Indians).....	60	26	.698	—
Reading (Phillies).....	53	33	.616	7
Harrisburg (Expos)...	47	37	.560	12
Altoona (Pirates).....	44	39	.530	14 1/2
Erie (Tigers).....	30	52	.366	28
Bowie (Orioles).....	27	57	.321	32

### MERCREDI, 3 JUILLET

Altoona 10 Harrisburg 9  
Binghamton 9 New Britain 3  
Bowie 4 Akron 3  
Reading 7 Erie 1

### JEUDI, 4 JUILLET

Harrisburg à Bowie  
New Haven à New Britain  
Norwich à Portland  
Reading à Altoona  
Trenton à Binghamton

### VENREDI, 5 JUILLET

Harrisburg à Bowie  
New Haven à New Britain  
Norwich à Portland (2)  
Reading à Altoona  
Trenton à Binghamton

## FLORIDE A

### CLASSEMENT

#### Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
x-Lakeland (Detroit)....	9	5	.643	—
Vero Beach (L.A.).....	7	6	.538	1 1/2
Jupiter (Florida).....	7	6	.538	1 1/2
Daytona (Chi. Cubs)....	6	6	.500	2
St. Lucie (N.Y. Mets)....	5	9	.357	4
B. County (Expos).....	4	8	.333	4

#### Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
F. Myers (Minnesota)...	11	3	.786	—
Charlotte (Texas).....	8	6	.571	3
x-Tampa (Yankees)....	6	5	.545	3 1/2
Dunedin (Toronto).....	6	6	.500	4
Sarasota (Boston).....	5	9	.357	6
Clearwater (Phillies)....	4	9	.308	6 1/2

### x-Champions de la première moitié.

### MERCREDI, 3 JUILLET

St. Lucie 9 Vero Beach 2  
Brevard County 3 Jupiter 2  
Dunedin 2 Sarasota 12  
Clearwater 2 Fort Myers 0

### JEUDI, 4 JUILLET

Dunedin à Sarasota  
Tampa Bay à Charlotte  
Clearwater à Fort Myers  
Daytona à Lakeland  
St. Lucie à Jupiter

### VENREDI, 5 JUILLET

Sarasota à Dunedin  
Tampa Bay à Charlotte  
Clearwater à Fort Myers  
Daytona à Lakeland  
Jupiter à St. Lucie  
Vero Beach à Brevard County

## LIGUE CÔTE PACIFIQUE

### MERCREDI, 3 JUILLET

Edmonton 3 Colorado Springs 3  
Salt Lake 3 Calgary 2  
Portland 4 Fresno 2  
Memphis 8 Iowa 5

### JEUDI, 4 JUILLET

Omaha 2 Nashville 1 (10m)  
N. Orléans 7 Las Vegas 4  
Tucson 14 Oklahoma 6  
Sacramento 7 Tacoma 3

### VENREDI, 5 JUILLET

Calgary au Colorado Springs  
Edmonton à Sacramento  
Iowa à Nashville  
Las Vegas à Fresno  
Omaha à Salt Lake  
Portland à Memphis  
Tacoma à Oklahoma  
Tucson à N. Orléans

### MERCREDI, 3 JUILLET

Brockton 7 Québec 2  
Schaumburg 9 Winnipeg 4  
Adirondack 8 Berkshire 2  
Albany-Colonie 3 Allentown 2  
Fargo-Moorhead 6 Gary Southshore 2  
Duluth-Superior 9 Lincoln 4  
Elmira 6 New Jersey 3  
Sioux City 8 Sioux Falls 4  
Joliet 6 St. Paul 0

### JEUDI, 4 JUILLET

Allentown à Albany-Colonie  
Gary Southshore à Fargo-Moorhead  
Lincoln à Duluth-Superior  
New Jersey à Elmira  
Québec à Adirondack  
Schaumburg à Winnipeg  
Sioux Falls à Sioux City  
St. Paul à Joliet

### VENREDI, 5 JUILLET

Albany-Colonie à Brockton  
Berkshire à New Jersey  
Duluth-Superior à St. Paul  
Elmira à Allentown  
Gary Southshore à Joliet  
Québec à Adirondack  
Schaumburg à Fargo-Moorhead  
Sioux City à Lincoln  
Winnipeg à Sioux Falls

## LIGUE INTERNATIONALE

### CLASSEMENT

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Scranton (Phillies).....	54	33	.621	—
Buffalo (Indians).....	49	37	.570	4 1/2
Ottawa (Expos).....	46	36	.561	5 1/2
Syracuse (Blue Jays)...	39	48	.448	15
Rochester (Orioles).....	38	47	.447	15
Pawtucket (Red Sox)...	36	52	.409	18 1/2

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Durham (Devil Rays) ..	53	35	.602	—
Richmond (Braves).....	50	37	.575	2 1/2
Norfolk (Mets).....	43	44	.494	9 1/2
Charlotte (White Sox) ..	28	57	.329	23 1/2

#### Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Louisville (Reds).....	48	40	.545	—
Toledo (Tigers).....	47	40	.540	1/2
Indianapolis (Brewers)...	41	45	.477	6
Columbus (Yankees)...	32	53	.376	14 1/2

### MERCREDI, 3 JUILLET

Ottawa 4 Pawtucket 3  
Durham 7 Charlotte 2  
Louisville 8 Indianapolis 5 (10m)  
Norfolk 6 Richmond 0  
Rochester 6 Buffalo 4  
Scranton/Wilkes-Barre 8 Columbus 4  
Toledo 9 Syracuse 3

### JEUDI, 4 JUILLET

Durham à Charlotte  
Louisville à Indianapolis  
Norfolk à Richmond  
Ottawa à Scranton/Wilkes-Barre  
Pawtucket à Buffalo  
Rochester à Syracuse (2)  
Toledo à Columbus

### VENREDI, 5 JUILLET

Durham à Charlotte  
Louisville à Indianapolis  
Norfolk à Richmond  
Ottawa à Scranton/Wilkes-Barre  
Pawtucket à Buffalo  
Rochester à Syracuse (2)  
Toledo à Columbus

## LIGUE NORTHERN

### CLASSEMENT

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Winnipeg.....	23	16	.590	—
Fargo-Moorhead.....	22	16	.579	1/2
Duluth-Superior.....	19	19	.500	3 1/2
Sioux Falls.....	17	21	.447	5 1/2
St. Paul.....	15	23	.395	7 1/2

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Sioux City.....	23	15	.605	—
Lincoln.....	21	17	.553	2
Joliet.....	19	19	.500	4
Schaumburg.....	17	21	.447	6
Gary.....	14	23	.378	8 1/2

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Québec.....	24	14	.632	—
Adirondack.....	22	16	.579	2
Albany-Colonie.....	18	20	.474	6
Berkshire.....	12	27	.308	12 1/2

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey.....	25	13	.658	—
Elmira.....	21	17	.553	4
Brockton.....	19	20	.487	6 1/2
Allentown.....	12	26	.316	13

### MERCREDI, 3 JUILLET

Brockton 7 Québec 2  
Schaumburg 9 Winnipeg 4  
Adirondack 8 Berkshire 2  
Albany-Colonie 3 Allentown 2  
Fargo-Moorhead 6 Gary Southshore 2  
Duluth-Superior 9 Lincoln 4  
Elmira 6 New Jersey 3  
Sioux City 8 Sioux Falls 4  
Joliet 6 St. Paul 0

### JEUDI, 4 JUILLET

Allentown à Albany-Colonie  
Gary Southshore à Fargo-Moorhead  
Lincoln à Duluth-Superior  
New Jersey à Elmira  
Québec à Adirondack  
Schaumburg à Winnipeg  
Sioux Falls à Sioux City  
St. Paul à Joliet

### VENREDI, 5 JUILLET

Albany-Colonie à Brockton  
Berkshire à New Jersey  
Duluth-Superior à St. Paul  
Elmira à Allentown  
Gary Southshore à Joliet  
Québec à Adirondack  
Schaumburg à Fargo-Moorhead  
Sioux City à Lincoln  
Winnipeg à Sioux Falls

## LIGUE NATIONALE

### (Matches d'hier non compris)

#### LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
LWalker Col.....	74	263	59	92	.350
Helton Col.....	83	298	58	103	.346
Bonds SF.....	78	218	65	74	.339
Spivey Ari.....	68	251	54	83	.331
LCastillo Fla.....	78	323	49	107	.331
Vidro Mtl.....	81	322	56	106	.329
VGuerrero Mtl.....	83	317	52	104	.328
Edmonds StL.....	66	214	43	70	.327
JKent SF.....	77	316	49	102	.323
Lo Duca LA.....	76	288	38	92	.319

■ **Points:** Bonds, San Francisco, 65; SSosa, Chicago, 63; Pujols, St. Louis, 61; ShGreen, Los Angeles, 61; LWalker, Colorado, 59; Helton, Colorado, 58; Vidro, Montréal, 56; ABreu, Philadelphia, 56.

■ **Points produits:** Berkman, Houston, 75; ShGreen, Los Angeles, 66; LWalker, Colorado, 66; Burrell, Philadelphia, 61; Helton, Colorado, 61; Pujols, St. Louis, 58; Sexson, Milwaukee, 58; Vidro, Montréal, 58.

■ **Coups sûrs:** LCastillo, Floride, 107; Vidro, Montréal, 106; VGuerrero, Montréal, 104; Lowell, Floride, 103; Helton, Colorado, 103; JKent, San Francisco, 102; Furcal, Atlanta, 98.

■ **Doubles:** Lowell, Floride, 31; ABreu, Philadelphia, 26; OCabrera, Montréal, 24; Helton, Colorado, 24; Vidro, Montréal, 24; Pujols, St. Louis, 23; Lo Duca, Los Angeles, 22; JKent, San Francisco, 22.

■ **Triples:** Rollins, Philadelphia, 7; Furcal, Atlanta, 6; Spivey, Arizona, 6; McCracken, Arizona, 6; Uribe, Colorado, 5; DeLee, Floride, 5; 11 à égalité avec 4.

■ **Circuits:** SSosa, Chicago, 28; Berkman, Houston, 27; ShGreen, Los Angeles, 26; Bonds, San Francisco, 25; Burrell, Philadelphia, 21; BGiles, Pittsburgh, 20; LWalker, Colorado, 20.

■ **Buts volés:** LCastillo, Floride, 27; Pierre, Colorado, 25; ASanchez, Milwaukee, 20; DRoberts, Los Angeles, 19; PrWilson, Floride, 18; Owens, Floride, 18; VGuerrero, Montréal, 17.

■ **Lanceurs (9 décisions):** Schilling, Arizona, 13-3, .812, 3.22; RJohnson, Arizona, 12-3, .800, 2.46; Glavine, Atlanta, 11-3, .786, 1.99; Maddux, Atlanta, 7-2, .778, 3.01; Ishii, Los Angeles, 11-4, .733, 3.52; Astacio, New York, 8-3, .727, 3.09; Daal, Los Angeles, 7-3, .700, 3.39.

■ **Retraits:** Schilling, Arizona, 175; RJohnson, Arizona, 161; Burnett, Floride, 120; Oswalt, Houston, 110; Clement, Chicago, 107; Morris, St. Louis, 106; Duckworth, Philadelphia, 101.

■ **Victoires protégées:** Gagné, Los Angeles, 30; Smoltz, Atlanta, 28; Graves, Cincinnati, 25; MiWilliams, Pittsburgh, 24; Nen, San Francisco, 22; Mesa, Philadelphia, 22; BKim, Arizona, 21; JJimenez, Colorado, 21.

## LIGUE AMÉRICAINE

### (Matches d'hier non compris)

#### LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
ISuzuki Sea.....	82	335	65	122	.364
MiSweeney KC.....	80	293	54	106	.362
Konerko ChW.....	83	314	48	105	.334
ASoriano NYY.....	79	352	62	113	.321
GarciaParra Bos.....	77	310	51	98	.316
Ordonez ChW.....	80	305	60	96	.315
Jeter NYY.....	83	344	61	108	.314
JaGiambi NYY.....	82	301	55	94	.312
Erstad Ana.....	75	315	49	98	.311
Sierra Sea.....	74	280	37	87	.311

■ **Points:** ISuzuki, Seattle, 65; ARodriguez, Texas, 63; ASoriano, New York, 62; Damon, Boston, 62; Jeter, New York, 61; Ordonez, Chicago, 60; BWilliams, New York, 59.

■ **Points produits:** Konerko, Chicago, 71; ARodriguez, Texas, 67; Ordonez, Chicago, 65; JaGiambi, New York, 65; GarciaParra, Boston, 60; GAnderson, Anaheim, 60; Thome, Cleveland, 60; Ventura, New York, 60.

■ **Coups sûrs:** ISuzuki, Seattle, 122; ASoriano, New York, 113; Jeter, New York, 108; MiSweeney, Kansas City, 106; Konerko, Chicago, 105; Tejada, Oakland, 103; THunter, Minnesota, 98; GarciaParra, Boston, 98; Erstad, Anaheim, 98.

■ **Doubles:** ASoriano, New York, 30; GAnderson, Anaheim, 28; Ordonez, Chicago, 27; GarciaParra, Boston, 27; Salmon, Anaheim, 26; Olerud, Seattle, 26; MiSweeney, Kansas City, 25.

■ **Triples:** ISuzuki, Seattle, 6; Winn, Tampa Bay, 6; Damon, Boston, 6; Lofton, Chicago, 6; RSantiago, Detroit, 5; AKennedy, Anaheim, 5; Singleton, Baltimore, 5.

■ **Circuits:** Thome, Cleveland, 26; ARodriguez, Texas, 24; JaGiambi, New York, 21; ASoriano, New York, 20; EChavez, Oakland, 20; Konerko, Chicago, 20; Ventura, New York, 19.

■ **Buts volés:** ASoriano, New York, 23; ISuzuki, Seattle, 22; Lofton, Chicago, 21; Damon, Boston, 20; Jeter, New York, 19; Durham, Chicago, 19; Beltran, Kansas City, 18.

■ **Lanceurs (9 décisions):** PMartinez, Boston, 10-2, .833, 2.85; Washburn, Anaheim, 9-2, .818, 3.21; Mussina, New York, 11-3, .786, 4.72; Zito, Oakland, 10-3, .769, 3.56; Pineiro, Seattle, 9-3, .750, 2.70; DLowe, Boston, 11-4, .733, 2.18; Moyer, Seattle, 8-3, .727, 3.02; Clemens, New York, 8-3, .727, 4.20.

■ **Retraits:** PMartinez, Boston, 133; Clemens, New York, 122; FGarcia, Seattle, 101; Zito, Oakland, 99; Halladay, Toronto, 99; Mussina, New York, 90; ROrtiz, Anaheim, 89.

■ **Victoires protégées:** Guardado, Minnesota, 26; Urbina, Boston, 22; MRivera, New York, 20; Percival, Anaheim, 20; Sasaki, Seattle, 19; Koch, Oakland, 19; Wickman, Cleveland, 18.

## LIGUE NATIONALE

### Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Atlanta.....	84	53	31	.631	—	8-2	G1
Expos.....	84	43	40	.524	9	4-6	G1
Floride.....	84	43	41	.512	10	4-6	P1
New York.....	83	41	42	.494	11 1/2	4-6	P1
Philadelphie.....	83	38	45	.458	14 1/2	6-4	P1

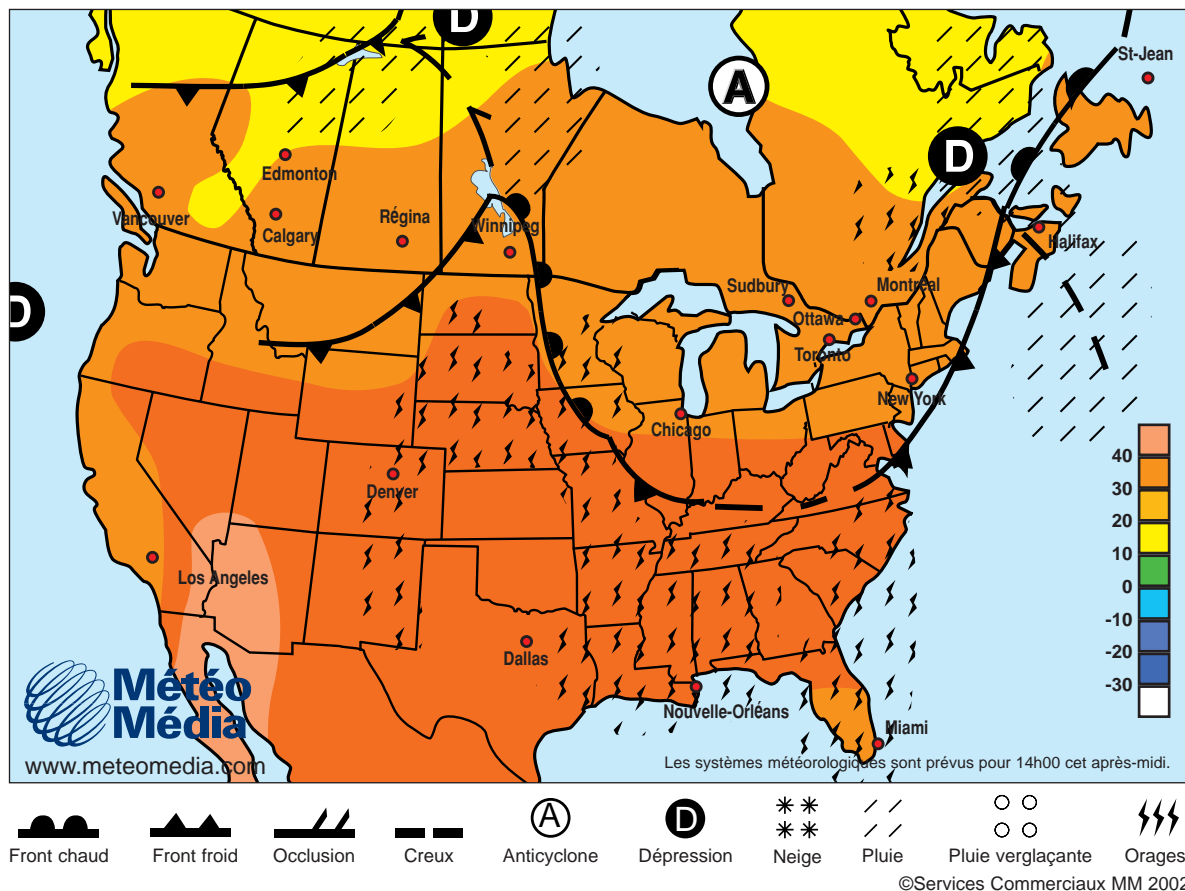
### Division Centrale

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

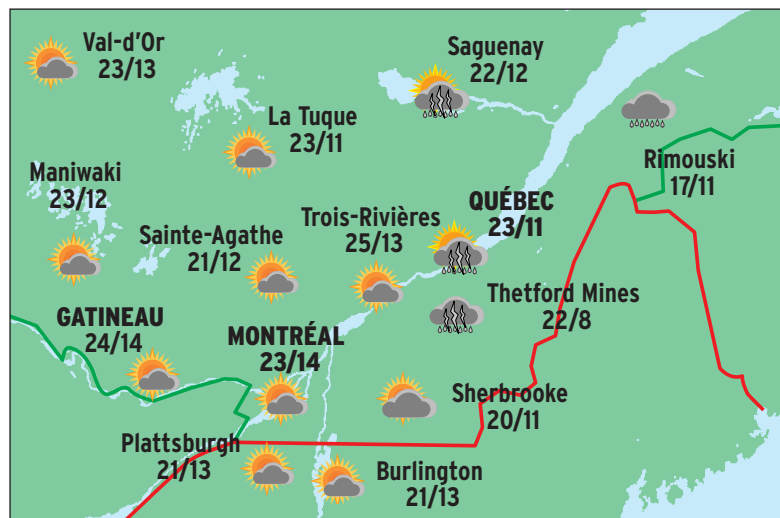
<b>AUJOURD'HUI</b>	MAXIMUM	Généralement ensoleillé en matinée, passages nuageux en après-midi. Probabilité de précipitations: 10%. Vents du nord-ouest à 20km/h.
	<b>23</b>	
<b>CETTE NUIT</b>	MINIMUM	Généralement dégagé. Probabilité de précipitations: 0%.
	<b>14</b>	
<b>DEMAIN</b>	MAX/MIN	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 10%.
	<b>25/16</b>	
<b>DIMANCHE</b>	MAX/MIN	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
	<b>26/17</b>	

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
<b>AUJOURD'HUI</b> Possibilité d'orages. 23/ 11.	<b>AUJOURD'HUI</b> Passages nuageux. 24/ 14.	<b>AUJOURD'HUI</b> Ensoleillé. 25/ 14.
<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 24/ 13.	<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. 25/ 15.	<b>DEMAIN</b> Généralement ensoleillé. 27/ 16.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
<b>AUJOURD'HUI</b> Pluie. 19/ 11.	<b>AUJOURD'HUI</b> Généralement ensoleillé. 24/ 12.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec faible pluie. 19/ 12.	<b>AUJOURD'HUI</b> Pluie forte. 17/ 12.
<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 21/ 9.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 22/ 7.	<b>DEMAIN</b> Plutôt nuageux avec quelques averses. 19/ 8.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 20/ 8.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

<b>TEMPÉRATURE</b>	MAX	MIN	<b>FACTEUR HUMIDEX</b>	<b>LE SOLEIL ET LA LUNE</b>				
Hier	33	24	Aujourd'hui	25	5h12	20h46	1h50	16h06
Normales du jour	25	15	<b>INDICE UV</b>	Elevé	Durée totale du jour: 15h34			
Auj. l'an passé	23	16	Aujourd'hui		10 juil 17 juil 24 juil 01 août			
<b>RECORDS</b>	Plus haut maximum: 31 en 1955		<b>PRÉCIPITATION</b>	Hier	0mm			
	Plus bas minimum: 7 en 1979							

AU PAYS

LE MONDE

AU SOLEIL

AU PAYS		LE MONDE		AU SOLEIL		
	AUJOURD'HUI	DEMAIN		AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI	
Calgary	Ensoleillé 24/8	Beau 25/9	Amsterdam	Pluie 17/12	Acapulco	Orages 34/28
Charlottetown	Averses 21/15	Averses 21/11	Athènes	Soleil 33/27	Atlantic City	Variable 30/14
Cornwall	Beau 23/15	Beau 25/15	Beijing	Soleil 29/26	Boston	Beau 27/17
Edmonton	Beau 20/9	Beau 27/9	Berlin	Beau 22/10	Cancun	Beau 37/23
Frédéricton	Ensoleillé 25/14	Averses 23/12	Bruxelles	Pluie 18/13	Cape Cod	Beau 27/17
Halifax	Éclaircies 23/15	Averses 21/11	Buenos Aires	Averses 7/7	Daytona B.	Orages 29/22
Iqaluit	Soleil 15/4	Variable 14/2	Lisbonne	Soleil 25/16	La Havane	Orages 33/25
Moncton	Éclaircies 25/13	Averses 21/10	Londres	Pluie 14/11	Honolulu	Pluie 30/24
Régina	Beau 23/11	Soleil 29/15	Los Angeles	Beau 20/15	KeyWest	Orages 31/27
Rouyn-Noranda	Ensoleillé 23/12	Beau 26/13	Madrid	Soleil 31/15	Kenebunk Pt.	Variable 25/14
Saint-Jean	Ensoleillé 20/14	Pluie 21/10	Mexico	Orages 23/15	Miami	Orages 29/25
Saskatoon	Ensoleillé 23/12	Beau 29/14	Moscou	Nuageux 27/20	Myrtle B.	Orages 31/23
Sudbury	Ensoleillé 25/13	Beau 26/15	New Delhi	Orages 36/31	Niagara F.	Soleil 23/14
Thunder Bay	Éclaircies 20/12	Variable 27/14	New York	Beau 28/17	Old Orchard	Variable 25/14
Vancouver	Beau 20/11	Beau 22/14	Paris	Pluie 16/14	Orlando	Orages 30/22
Victoria	Beau 19/10	Beau 23/11	Port-au-Prince	Orages 33/24	Palm Springs	Variable 41/25
Whitehorse	Variable 17/6	Variable 21/7	Rio	Soleil 27/22	Tampa	Orages 30/23
Windsor	Soleil 25/16	Ensoleillé 27/18	Rome	Soleil 30/20	Virginia B.	Orages 32/22
Winnipeg	Averses 27/15	Beau 29/16	Tokyo	Averses 24/23	W. Palm B.	Orages 29/23
Yellowknife	Variable 21/11	Variable 20/11	Washington	Beau 32/18	Wildwood	Variable 30/14

Québec  
Ontario  
États-Unis

## 24 voyages de golf À PARTIR DE 77,99\$

6 destinations de prestige au Québec, Ontario et États-Unis.

**Les excursions comprennent:**

- Droit de jeu
- Voiturette
- Transport en autocar de luxe
- Guide accompagnateur

Informations: 514-990-5420